

Новый

№ 10 (310)/2021

Neues Wiener Magazin € 3,00



ВЕНСКИЙ

АВСТРИЯ ЕВРОПА РОССИЯ

Журнал



Nowy Wenskiy J. Preis: € 3,00





**27 лет
в центре Вены!**

ВЕНСКОЕ СЕРВИС-БЮРО ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

ФИРМАМ И
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

- **Регистрация австрийских фирм всего за 2 дня!**
Подготовка фирменного договора, аренда офиса или **предоставление престижного фирменного адреса** (всего 250 евро в месяц), подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.
- **Приобретение существующего бизнеса, поиск партнеров.**

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

- Помощь в **оформлении вида на жительство** и других важных документов.
- Содействие в **поиске недвижимости** и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.
- **Консультации австрийских юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других высококвалифицированных специалистов на русском языке.**



1010 Wien, Singerstr. 4/2
 Моб. телефон: +43 664 351 36 09
 E-mail: rus.service-buro@chello.at
<http://russianvienna.com/biznes-v-avstrii>
www.russianvienna.com

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

СОДЕРЖАНИЕ ОКТАБРЬ № 10/2021



Из первых рук Сергей Лавров встретился с российскими соотечественниками в Австрии	4
Приветствие Александр Нуризаде: «Рады тому, что соотечественников в Австрии объединяет конструктивный патриотический настрой» ...	6
Российско-австрийские отношения Валентина Матвиенко: «Австрия бережно относится к мемориалам в честь советских солдат»	7
Австрийская мозаика «Вирус никуда не денется, надо научиться жить с ним»	8
На встречу с Австрией Долина Вахау в настроении блюз	10
Что, где, когда Выставки в октябре	16
Знаменитые австрийцы А. фон Цемлинский. Как сложилась судьба талантливого композитора, на которую повлияли чудачества его отца ...	18
Об австрийских законах, правилах и порядках Сроки меньше, штрафы больше	20
Наши соотечественники Старый друг лучше новых двух	22
Русский дом в Вене Программа мероприятий на октябрь 2021 г.	24
Австрийская культура История несостоявшегося выступления на фестивале «Спасская башня»	25
Австрийская наука Эффективность вакцинации составляет почти 91 %	26
Молодые соотечественники Школа радости	28
Христианская жизнь Расписание богослужений на октябрь	31
Об австрийских обычаях и нравах Наблюдения эмигранта: осень в Австрии	32
Австрийские художники Рудольф Леопольд Свобода-младший. «Австрийский маньяк» на службе у королевы Викторий	34
О том о сем Российский министр иностранных дел в Австрии	36
Это интересно Австрийка Франциска Доннер – самая первая «первая леди» Южной Кореи	38
Австрийские музеи Сокровищница Тевтонского ордена	42
От австрийских корреспондентов «Игорь из Украины ищет Петера из Германии...»	44
Австрийская кухня Блюда Венской кухни	46
Гороскоп Прогноз на октябрь	47

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ
 Владелец: МЕДИАГРУППА "МИР"

Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина
 Руководитель отдела развития: Анна Комиссарова
 Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч
 Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров
 Фото на обложке: Долина Вахау осенью © DONAU NIEDERÖSTERREICH / WWW.EXTREMFOTOS.COM
 Цветодопление и печать: PRIMUS INTERNATIONAL PRINTING GmbH
 Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!
 Адрес редакции: SINGERSTRASSE 4/2 (2. Etage), 1010 WIEN.
 Наш адрес в интернете: WWW.RUSSIANVIENNA.COM
 E-mail: RUS.JOURNAL@CHELLO.AT

Моб. телефон: +43 664 351 36 09
 Журнал можно приобрести в газетных киосках MORAWA, в редакции журнала или оформить подписку. Стоимость журнала в розничной торговле – 3 евро, стоимость журнала по подписке – 3 евро + почтовые расходы.
 За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

IMPRESSUM
 NOWYJ WENSKIY JOURNAL
 MEDIENINHABER: MEDIA-GRUPPE "MIR"
 HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: IRINA MOUTCHKINA
 SINGERSTRASSE 4/2 (2. St.), 1010 WIEN. E-mail: RUS.JOURNAL@CHELLO.AT
 Mobil: +43 664/351 36 09
 ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS: EUR 3,-; ABBONNEMENT: EUR 3,- PRO MONAT + PORTO
 UNSERE ADRESSE IM INTERNET: WWW.RUSSIANVIENNA.COM





ближайшее время в Австрии не намечалось и, чтобы сократить официальную часть заседания, назначенного на вечер пятницы, применили новые технологии: отчеты членов КСОРС за проделанную ими работу в период между конференциями и презентации кандидатов в члены КСОРС были предъявлены участникам встречи с помощью QR-кодов.

Основные результаты работы нашли свое отражение в общем отчете председателя КСОРС. Делегаты услышали выступления, как обычно, присутствующего на наших собраниях посла РФ **Дмитрия Любинского** и вернувшегося к нам спустя 10 лет директора Русского дома **Олега Ксенофонтова**. За активную работу в КСОРС почетными дипломами были награждены **Татьяна Джаяни** (председатель Всеавстрийского педагогического совета) и **Софья Парфёнова** (координатор Бессмертного полка).

До конференции каждый член КСОРС, отвечающий за свою область деятельности, определился с кандидатурой молодого помощника, так называемого двойника, который будет в дальнейшем помогать старшему и более опытному товарищу, учиться у него, перенимать опыт и, если возникнет такая необходимость, сможет его заменить. Так образовалось молодежное крыло КСОРС.

По результатам тайного голосования членами Координационного совета избраны:

*Афанасьева Юлия
Бердичевский Анатолий
Васильева Анна
Джаяни Татьяна
Ерохин Дмитрий
Комиссаров Максим
Кольб Александра
Мучкина Ирина
Паринов Анатолий
Парфёнова Софья
Соболева Александра
Тыщук Владимир
Хорошев Михаил
Шалаева Ольга
Штробль Лейля*

**Издатель и гл. редактор,
председатель КСОРС
Ирина Мучкина**

Фото: Русский дом в Вене

Уважаемые читатели! Дорогие друзья!

После выхода предыдущего номера журнала в жизни нашей диаспоры произошли два знаменательных события. Первое: 25 августа Вену с рабочим визитом посетил **министр иностранных дел РФ Сергей Викторович Лавров**. Несмотря на насыщенную и сложную программу пребывания, он встретился с российскими соотечественниками, проживающими в Австрии. Сначала – на возложении венка и цветов к Памятнику советскому солдату, куда были приглашены члены мемориальных общественных организаций, а ближе к вечеру состоялся достаточно долгий разговор министра с активом соотечественников во главе с Координационным советом. Было человечно, душевно и весело.

Второе: 3 сентября российские соотечественники наконец-то смогли собраться вживую на **Отчетно-выборную конференцию** в открывшемся после долгих пандемических ограничений Российском центре науки и культуры. Организовать конференцию, как планировалось, в июне не получилось, а проводить ее онлайн не хотелось, поэтому времени на подготовку было немало. Выходного праздничного дня в



Фото: © МИД России





Сергей Лавров встретился с российскими соотечественниками в Австрии

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ С. В. ЛАВРОВА НА ВСТРЕЧЕ С АКТИВОМ РОССИЙСКИХ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ, ПРОЖИВАЮЩИХ В АВСТРИИ, ВЕНА, 25 АВГУСТА 2021 ГОДА.



Дорогие друзья,
рад нашей встрече. Спасибо, что откликнулись на наше приглашение. Работа с соотечественниками важна для нас. Настроены на то, чтобы всячески обеспечивать вам равные права: доступ к русской культуре, к русскому языку, сохранение связей с исторической Родиной. Все ваши пожелания для нас имеют важное значение. Сегодня мы обсудим, как обстоят дела в вашем кругу, какие вопросы высказываются, чем мы можем дополнительно быть полезны.

Предстоит крупное событие – **выборы в Государственную Думу**. Делаем всё, чтобы наши заграничреждения предоставляли все необходимые возможности для реализации соотечественниками своего избирательного права. Заинтересованы в том, чтобы как можно больше наших граждан, проживающих за границей, пришли на избирательные участки и отдали свой голос той партии, которую они видят как наиболее отражающую их интересы. Будем только рады, если из ваших рядов дополнительно будут общественные наблюдатели за ходом голосования.

У нас предстоят достаточно крупные мероприятия. Имею в виду намеченный на середину октября **VII Всемирный Конгресс соотечественников в Москве**. Мы ожидаем 400 делегатов из 102 стран, представителей страновых и региональных координационных советов. Помимо пленарных заседаний, на Конгрессе будут работать пять секций: «*Защита прав сооте-*

◀ *Сергей Лавров с активистами мемориального движения*

чественников», «Роль русского языка в консолидации общины», «СМИ Русского зарубежья в эпоху цифровизации» и «Роль соотечественников в экономическом сотрудничестве регионов России с зарубежными странами».

Такой всеохватывающий у нас подход. Надеюсь, он вызовет интерес у участников Конгресса. По итогам пленарного заседания и работы пяти упомянутых секций будут оформлены рекомендации. Настроены на то, чтобы координационные советы оставались нашими главными партнерами.

Видел недавно развернувшуюся в соцсетях дискуссию о том, что помимо координационных советов есть и другие структуры, образованные в странах, где проживают наши соотечественники. Не видим ничего противоречивого в том, чтобы они продолжали свою работу, налаживали контакты с координационными советами. Было бы интересно послушать ваше мнение на этот счет.

Хочу выразить удовлетворение тем, что, несмотря на пандемию новой коронавирусной инфекции, общественная работа наших соотечественников не останавливалась. Был эффективно освоен онлайн-формат. Продолжались очные контакты. На намеченном на сентябрь заседании Правительственной комиссии по делам соотечественников за рубежом будет утвержден очередной Комплексный план основных мероприятий по реализации государственной политики России в этой сфере до 2023 г.

Среди очных мероприятий выделю состоявшийся в июне этого года **Международный фо-**

«РАБОТА ПО СОХРАНЕНИЮ ИСТОРИЧЕСКОЙ ПРАВДЫ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ ПРИОБРЕТАЕТ ОСОБОЕ ЗНАЧЕНИЕ, УЧИТЫВАЯ НАРАСТАЮЩИЕ ПОПЫТКИ ПЕРЕПИСАТЬ ИСТОРИЮ, ИТОГИ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ, НА КОТОРЫХ ЗИЖДЕТСЯ НЫНЕШНЯЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ СИСТЕМА.»

рум российских соотечественников, посвященный 80-летию начала Великой Отечественной войны. Он проходил в Минске и Бресте. Наше министерство активно поддерживало это мероприятие организационно и финансово. В нем приняли участие соотечественники из более 30 стран мира.

Работа по сохранению исторической правды в современных условиях приобретает особое значение, учитывая нарастающие попытки переписать историю, итоги Второй мировой войны, на которых зиждется нынешняя международная система.

Рассчитываю, что после Всемирного конгресса сможем в очном формате провести **региональную конференцию организаций российских соотечественников стран Европы.** Она запланирована в Вене, где вы



проживаете. Заинтересованы тесно с вами сотрудничать по обеспечению ее успеха.

Особое внимание во всех этих мероприятиях уделяется работе с молодыми соотечественниками. Это направление остается одним из приоритетных в нашей деятельности. В сентябре будет очередная возможность для молодого поколения соотечественников проявить себя **на форуме «Евразия Global»**, который пройдет в Оренбургской области. В Софии планируется **VI Всемирный молодежный форум**, а в Бишкеке и Лиссабоне – **молодежные региональные конференции.**

У нас достаточно обширные планы. Будет важно услышать ваши пожелания с тем, чтобы они были максимально эффективно реализованы.

Текст и фото: МИД России



«Рады тому, что соотечественников в Австрии объединяет конструктивный патриотический настрой»



Фото © МИД России

Приветствие участникам страновой конференции соотечественников направил Ответственный секретарь Правительственной комиссии по делам соотечественников за рубежом, Директор департамента по работе с соотечественниками МИД России Александр Нуризаде:

Дорогие друзья!

Приветствую вас от имени Правительственной комиссии по делам соотечественников за рубежом и Департамента по работе с соотечественниками за рубежом МИД России и поздравляю с открытием страновой конференции.

Рады тому, что соотечественников в Австрии объединяют конструктивный патриотический настрой, стремление сохранить и распространить отечественное историческое, культурное и языковое наследие за рубежом. Вы слаженно взаимодействуете с российской дипмиссией и Русским домом в Вене, выстроили хорошие отношения с местными властями. Таким образом вы вносите достойный вклад в рамках народной дипломатии в укрепление дружбы и сотрудничества между двумя странами.

На благо общины трудятся такие авторитетные организации, как Всеавстрийская ассоциация российских соотечественников, сообщество

«Родина», объединяющее ветеранов Великой Отечественной войны и старшее поколение диаспоры, женское русскоязычное сообщество *IRF*, консолидирующее под своим крылом женское движение, целый ряд замечательных русскоязычных образовательных и культурных учреждений. Важно, что расширяется география проведения мероприятий.

Отмечу системность в общественной работе координационной структуры диаспоры. Тематические группы при КСОРС – молодежный центр, педагогический и политический советы, штаб «Бессмертного полка» – охватывают важнейшие направления деятельности. Практическую пользу в деле правовой поддержки соотечественников приносит Общественная приемная КСОРС на базе РЦНК.

Заметны результаты вашей культурно-просветительской деятельности. Педагоги из Австрии заняли почетные места на международном конкурсе «Образование на русском. Учитель 2020 года». Отмечу также Олимпиаду по страноведению России, подчеркнувшую глубину гуманитарных связей между двумя странами.

МИД России знает и ценит проводимую вами, в частности центром «Память», организацией «Время» и другими соотечественниками, большую работу по поддержке

российских и советских военно-мемориальных объектов, поиску имен неизвестных солдат, захороненных на территории Австрии.

Развитию диаспоры способствует ваше внимательное отношение к молодежи. Ее представители курируют ключевые тематические секции КСОРС, в том числе действующий при совете Молодежный клуб Российского географического общества, участвуют в международных и региональных слетах юных соотечественников. Ждем вашего делегата на региональной молодежной конференции в Лиссабоне, которая состоится 10–11 сентября с. г.

Впереди значимые для всех нас события. Благодарю за ваше активное участие в информационном сопровождении выборов депутатов Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации VIII созыва, а также в подготовке VII Всемирного конгресса соотечественников в Москве. Продолжим взаимодействовать в процессе реализации итогов Конгресса и организации региональной конференции российских соотечественников стран Европы в Вене, намеченной на конец октября текущего года.

Желаю вам оживленных и плодотворных дискуссий, а также успехов во всех ваших начинаниях. Со своей стороны готовы и далее оказывать вам всестороннюю поддержку. ■

Валентина Матвиенко: «Австрия бережно относится к мемориалам в честь советских солдат»



Спикер Совета Федерации РФ Валентина Матвиенко в начале сентября посетила Вену с рабочим визитом во главе делегации верхней палаты, которая участвовала в мероприятиях 5-й Всемирной конференции спикеров парламентов.

В мероприятиях приняли участие члены делегации: заместитель председателя верхней палаты **Константин Косачев**, председатель Комитета палаты по международным делам **Григорий Карасин** и председатель Комитета палаты по науке, образованию и культуре **Лилия Гумерова**.

В 80-летнюю годовщину начала блокады Ленинграда делегация возложила венок к Мемориалу советским воинам, павшим при освобождении Вены.

«80 тысяч бойцов Красной армии погибли при освобождении Вены. В Австрии более 200 мемориалов и памятных мест в честь наших солдат, павших в боях за освобождение страны от нацизма», – сказала **Валентина Матвиенко** после церемонии возложения венка.

«Правительство, парламент и граждане Австрии бережно относятся к мемориалам войны и

захоронениям советских воинов на территории своей страны», – заявила Валентина Ивановна. Она отметила, что Австрия, в отличие от некоторых стран, помнит о подвиге воинов. Более того, парламент страны принял изменения в законодательство, которые обеспечили защиту мемориалов от вандализма.

«Очень важно, что с Австрией мы ведем диалог на уровне историков, а не политиков. Делаем все, чтобы сохранить правду о войне, чтобы никому не было позволено переписать, исказить историю Второй мировой войны, умалить подвиг бойцов Красной армии, которые одержали Победу над самым страшным злом в мировой истории – фашизмом, заплатив за это миллионами жизней», – подчеркнула спикер Совфеда.

Валентина Матвиенко также напомнила, что 8 сентября отмечается 80-летие начала блокады Ленинграда – одной из самых драматических военных страниц. «В истории человечества нет такого беспримерного подвига мирных жителей – защитников города. Мы всегда будем помнить об этом», – сказала она.

Российская делегация посетила выставку «Евгений Халдей.



Фотограф освобождения», которая проходит в Еврейском музее Вены. Экспозиция объединила военно-исторические работы советского военного фотокорреспондента **Евгения Халдея** (1917–1997). Во время освобождения от нацистов весной 1945 года он вошел в Вену с Красной армией.

Матвиенко поблагодарила сотрудников музея за работу по сохранению памяти о войне, о Красной армии, которая освободила Вену и не допустила ее разрушения. «На этих фотографиях – живая история. Очень важно, чтобы школьники, молодежь приходили в этот музей, знакомились с экспозицией, знали правду о войне», – подчеркнула глава Совфеда.

**По материалам пресс-службы
Совета Федерации**

«ВИРУС НИКУДА НЕ ДЕНЕТСЯ, НАДО НАУЧИТЬСЯ ЖИТЬ С НИМ»



Фото: © ВКА / Dragun Tatit

Пошаговый план правительства

Правительство Австрии представило новый план по борьбе с распространением коронавируса: **маски FFP-2 обязательны для всех** в магазинах повседневных нужд и общественном транспорте. Невакцинированные обязаны носить их и в других общественных местах. **Тесты на антигены действительны теперь в течение 24 часов** (вместо 48 часов) по всей Австрии. **Правило 3G** применяется к мероприятиям с участием **25 и более человек** (ранее – 100 и более участников). Посещение ночных заведений и мероприятий без регистрации возможно только для привитых или переболевших COVID-19, сообщает www.orf.at.



Вакцинация – панацея от вируса

Федеральный канцлер Себастьян Курц заявил, что **ответом на увеличение числа инфицированных COVID-19 является вакцинация**, а не дальнейшие ограничения, пишет www.derstandard.at. Тот, кто не привьется, рано или поздно заразится,

предсказал глава правительства и предупредил: *«Вирус никуда не денется, надо научиться жить с ним».*



Предложения канцлера

Пять пунктов программы Себастьяна Курца по борьбе с коронавирусом: решающим фактором для ужесточения эпидемиологических



Фото: © fernando zhiminiatela / Pixabay

мер будет картина **заполняемости палат интенсивной терапии** вместо показателей прироста заболевших за 7 дней, **изоляция только для непривитых людей**, **максимальное повышение спроса на вакцинацию среди населения**, усиление мер **против поддельных сертификатов о вакцинации**, **интенсивное тестирование школьников** вместо домашнего обучения, сообщает www.kurier.at.



Коронавирус помолодел

Всё больше молодых людей заражается коронавирусной инфекцией, отмечает ресурс www.vienna.at. В



Фото: © cottonbro / Pexels

венских отделениях интенсивной терапии почти **две трети пациентов с COVID-19 моложе 60 лет**, а четверть – даже моложе 30 лет. По данным других федеральных земель, **средний возраст заболевших, которым требуется интенсивная терапия, снижается**. Кроме того, наблюдается рост числа зараженных среди мужчин.



Госслужащие на пределе

Профсоюз государственных служащих (GÖD) обратился к вице-канцлеру Вернеру Коглеру (Зеленые) с **просьбой увеличить зарплату**. В числе аргументов – бремя коронавирусного кризиса и увеличение нагрузки, пишет www.news.at.



Фото: © energpic.com / Pexels



Фотом: © TierQuart/Tier Wien



Венский змеюшник

Всего за две недели в Вене были обнаружены **шесть бесхозных экзотических рептилий** (в частности, тигровый питон длиной почти 4 м). Владельцу, не оповестившему ответственный орган о содержании дикого животного в течение двух недель, грозит **штраф до 3 750 евро**. Если экзотическое животное «выставляют» на улицу, нерадивого хозяина ожидает **штраф до 7 500 евро**, пишет www.vienna.at.



Последствия 1G для футбола

В информационном письме от Футбольной ассоциации Бургенланда указывается на возможное **уменьшение интереса к футболу из-за внедренных правил 1G**, сообщает www.krone.at. На игры не попа-



Фотом: © ricardus / Pixels

дут не только игроки, не желающие вакцинироваться, но и зрители, официальные лица и наблюдатели, которые отказываются прививаться.



В школу своим ходом

Проект **Венской организации по укреплению здоровья (WiG) «RAD-ELN UND SCOOTER»** предлагает школьникам добираться до места учебы **пешком, на велосипедах или самокатах**. Важно, чтобы дети и подростки



Фотом: © Mobilitätsagentur Wien / S. Dolcschal

больше двигались. Благодаря этому проекту школьники смогут вести более активный образ жизни и научатся лучше ориентироваться в дорожном движении, пишет www.heute.at.



Русские джентльмены на Дунайском острове

В сентябре на венском Донауинзеле состоялся грандиозный фестиваль, увы, с урезанным количеством зрителей: зарегистрировались более 100 тыс. человек, было продано 42 тыс. билетов. Ежедневно на **Донауфест** допускались лишь 7 тыс. гостей. В фестивале приняла участие группа «Русский Джентльмен-клуб», сообщает www.vienna.at.



Фотом: © Region Villach Tourismus GmbH / Michele Biancani



25 тыс. Harley-Davidson съехались в Каринтию

Рев моторов, жаркие вечеринки до рассвета и алкоголь рекой – атрибуты, которые сопровождают **Европейскую неделю байков у ГААКЕР СЕЕ**. В этот раз в празднике приняли участие **около 25 тыс. мотоциклов культовой марки**, а это только треть от числа «Харлеев», которые собирались в Каринтии в прошлые годы, пишет www.kleinezeitung.at.



Холод – не помеха

Открытые кафе (SCHNIGÄRTEN) будут работать в Вене и в холодное время года. Число столиков сократится (по вечерам их будут убирать), а рядом поставят электрические нагреватели. Этим летом было зарегистрировано 4 200 SCHNIGÄRTEN, на зимний период уже подали заявки 1 750 кафешек, сообщает www.orf.at.



Фотом: © Schaub-Walzer / PFD

Материал подготовила **Анна Комиссарова, г. Вена**

ДОЛИНА ВАХАУ

В настроении блюз

Замок Шёнбюэль



Фото: © Donau, Niederösterreich / Lachlan Blair

МОНАСТЫРЬ ШЁНБЮЭЛЬ (KLOSTER SCHÖNBÜHEL)

Берега Дуная в долине Вахау – левый и правый – можно сравнить с Арлекином и Пьеро. Левая сторона Дуная – оживленная и густо населена. Правая – задумчива и меланхолична. Левому берегу больше подходят теплые, солнечные краски, а меланхоличному правому созвучна пасмурная погода и крапывающий дождик, а еще... некая загадочность.

Первая средневековая постройка после Мелька на правой стороне Дуная – это **замок Шёнбюэль**. Скала, на которой он высится, уходит в воду, по-

Фото: © Donau, Niederösterreich / www.extremfotos.com



Монастырь Шёнбюэль

этому величественное строение просматривается со многих сторон. Замок находится в частном владении, и любоваться им разрешено, увы, только со стороны. А вот к одноименному **монастырю** можно подойти свободно. С нависающей над водой скалы, на которой он расположен, открывается прекрасный вид на долину Вахау и Дунай.

Монастырь основан хозяином замка Шёнбюэль **графом Конрадом Бальтазаром фон Штархембергом** в 1666–1674 годах. Штархемберги были третьей династией, владевшей Шёнбюэлем. По преданию, раньше на месте монастыря находился древний замок, в котором обитали злые духи, наводившие ужас на проходившие суда. Для строительства монастыря были приглашены **монахи-сервиты из католического Ордена служителей Девы Марии**.

Монастырь сравнительно небольшой, но колоритный и таинственный. На внешней стене находится крупная скульптурная группа, изображающая Кальвариенберг (Голгофу). Монастырская церковь – копия базилики Рождества Христова – по-своему уникальна. До реформ **Иосифа II** (1780–1790) она была излюблен-



Фото: © Bwgg / Commons

ным местом паломничества по барочной AUSTRIA SACRA (лат. сакральной Австрии). К 1980 году в монастыре не осталось ни одного монаха и весь комплекс был отнесен к епархии Санкт-Пёльтена. Внутри обители можно попасть, когда в церкви проходит служба.

Вне зависимости от того, открыта церковь или нет, посещение монастыря Шёнбюэль останется ярким впечатлением о Вахау в настроении блюз. Тем более если затем направиться к **руинам замка Аггштайн** или паломнической церкви Мария Лангег.

ВОДОХРАНИЛИЩЕ И ЗАМОК ОТТЕНШТАЙН

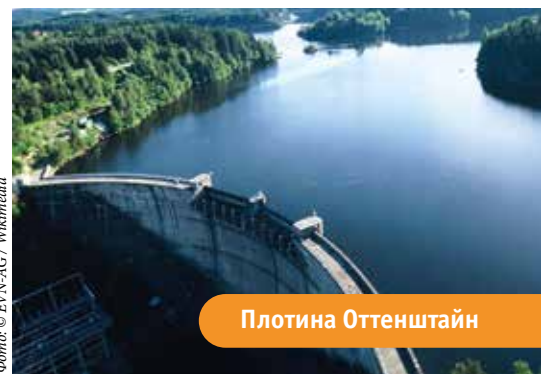
Вода искусственного озера **Оттенштайн** темная и из-за большой глубины прохладная. Среди огромного количества пресноводных рыб, населяющих водоем, довольно много крупных

особей. Поэтому здесь плавают только смельчаки. Но гулять в окрестностях озера – одно удовольствие. Умиротворяющая природа напоминает чешскую. Хотя это неудивительно – Чехия совсем рядом. Летом путешественника одурманият запахи хвои, цветов и ресторана на воде (следует непременно отведать фирменного карпа в маке). Осенью околдуют запахи цветной листвы и грибов (для ресторана, увы, не сезон). Кроме того, путешественника ожидают сюрпризы: первый – это головокружительный **переход через плотину**, которая находится над гидроэлектростанцией. И второй – **замок Оттенштайн**. Очаровательный, будто игрушечный замок XII века сейчас можно забронировать для проведения свадебных торжеств. В другое время он пустует, застыв в послепраздничной неге и ожидании грядущей.



Замок Оттенштайн

Фото: © Thomas Ledl / Wikimedia



Плотина Оттенштайн

Фото: © EVN-AG / Wikimedia



Вид с Херманнскогеля на Вену

Фото: © Kronsteiner / PID

ХЕРМАННСКОГЕЛЬ (HERMANNSKOGEL) – ГОРА В ВЕНСКОМ ЛЕСУ

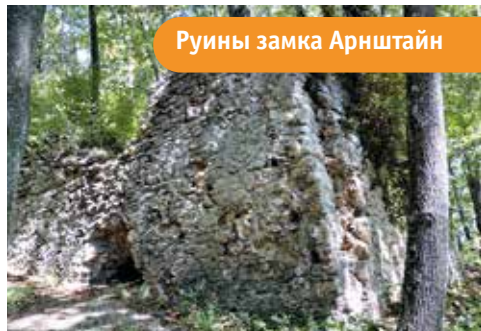
Херманнскогель (HERMANNSKOGEL) – нулевой километр Австро-Венгрии до 1918 года, самая высокая точка Вены. На вершине горы (542 м) находится бывшая Габсбургская смотровая башня (HABSBURGWARTE). В нее

Фото: © Bwag / Commons

Габсбургская смотровая башня



Пещера на горе Пайлштайн



Руины замка Арнштайн

Фото: © Doronenko / Commons

РУИНЫ ЗАМКА АРНШТАЙН. ЦЕРКОВЬ МАРИЯ РАЙЗЕНМАРКТ

Руины средневекового замка Арнштайн находятся на горе Пайлштайн (PEILSTEIN), на самой высокой скалистой стене Венского леса (длина – 800 м, высота – 100 м). От величественного вида со скалы захватывает дыхание. На восходе все выглядит еще красивее – выстроившиеся кулисами горные вершины, похожие на волны, подсвечиваются магическим сиянием.

В скале, на которой находятся руины, природа создала пещеру с огромным величественным порталом. В середине XX века в ней были найдены следы рисунков времен неолита. К сожалению, они почти не сохранились, поскольку до разрушения замка пещеру использовали как стойло для лошадей. Сейчас это место облюбовали скалолазы.

Основанный в XII веке замок Арнштайн был разрушен турками в 1529 году. Его название переводится как Орлиный замок. «ARN» или «AAR» (орел) – это старонемецкие слова. «STEIN» в современном

можно попасть за символическую плату, а затем взобраться по винтовой лестнице на смотровую площадку. Отсюда откроется еще один прекрасный вид на Вену, но вольный ветер на высоте может и изрядно потрепать.

«HERMANN» в переводе с немецкого означает мужское имя Герман (Херман).

Этимология слова «KOGEL» уходит вглубь веков, претерпев звуковые ассимиляции. KOGEL – KOVEL – GOGEL – KUGEL – GUGEL... – это все немецкие слова, вероятно, происходящие от латинского слова «CUCULUS» – капюшон (КАРУЗЕ), шапка (КАРРЕ). В результате выкристаллизовалось слово KOGEL – общее немецкое название гор либо с острой, но чаще со скругленной вершиной. Так что HERMANNSKOGEL можно вполне перевести как «шапка Германа».

Восхождение на Херманнскогель – это отличная прогулка по лесу и тренировка ног. Вечером в сумерках во влажном воздухе стремительно проносятся летучие мыши. Так что стоит поторопиться со спуском до темноты.



Мария Райзенмаркт

Фото: © Herzi Pinki / Commons

немецком языке означает *камень*. Однако в Средние века «штайнами» называли еще и замки. Возможно, потому, что строили их из камней.

Подъем к руинам начинается от **церкви Мария Райзенмаркт**. Замок и церковь связаны страшной легендой. В давние времена хозяйкой замка была одна жестокосердная дама. На нищих, просивших милостыню, она натравливала псов. А затем у нее родился ребенок с головой собаки. Опасаясь гнева супруга, она велела утопить бедное дитя. Муж, вернувшись домой из крестового похода, узнал о содеянном и страшно разозлился. Он наказал жену весьма изощренным способом: заточил ее в бочку, в которую были вбиты гвозди острием внутрь, и спустил с горы. Бочка долго катилась, а там, где она наконец остановилась, была возведена капелла. На этом месте сейчас находится церковь MARIA RAISENMARKT. С обратной стороны постройки в 1977 году была установлена миниатюрная копия пещеры Богородицы Лурдской. После этого церковь Райзенмаркт была переименована в Мария Райзенмаркт и получила статус паломнической. По соседству, в **церкви Алланд** (PFARRKIRCHE ALLAND), есть надгробный камень с крестом в виде цветка лилии, датируемый XIII веком, под которым покоится неизвестное животное. Исследователи соотносят этот надгробный камень с легендой замка Арнштайн.

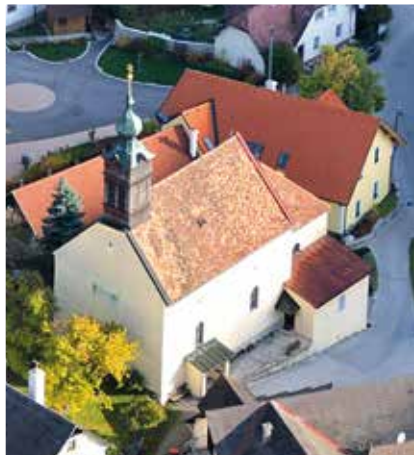


Фото: © Herzi Pinki / Commons

Кстати, это не первый случай рождения младенца с головой собаки в данном регионе. Подобные упоминаются и в других австрийских легендах, например, одна из них связана с замком **Шаллабург** (SCHALLABURG).

Спуск с горы от руин замка по предполагаемой траектории полета бочки усеян огромными валунами, путь идет через светлый, едва ли не сказочный лес. Вечернее освещение придает ему еще больше магии.

В СКАЗКЕ АБРИКОСОВ И ВИНОГРАДА. КАПЕЛЛА ВЕТТЕРКРОЙЦ.

К капелле Веттеркройц (WETTERKREUZKAPELLE), расположенной на горе **Шифберг** (SCHIFFBERG) на высоте 368 м, ведет узкий серпантин через виноградные террасы. Из окна автомобиля за каждым поворотом,

за каждой крутой дорожной петлей все дальше и дальше открываются прекрасные виды: сначала на **Кремскую долину** (KREMSTAL), на **долину Вахау** (WACHAU), а потом на **Вальдфиртель** (WALDVIERTEL), **Вайнфиртель** (WEINVIERTEL), **Тульнский бассейн** (TULLNERFELD) – так до самых Чехии и Словакии. Зоркий глаз способен увидеть даже мерцание Вены – это притом, что расстояние до столицы около 75 км. Красоту дали усиливает изгиб Дуная, изменяющего свой цвет как хамелеон. Подни-

MMAG. DR. FRANZ STEFAN PECHMANN

ПЕЧМАНН

АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА

Уголовное право
Иммиграционное право
Семейное право (развод, опекунов)
Трудовое право • Гражданское право
Европейское право • Международное право
Регистрация компаний
Оформление сделок с недвижимостью
Широкий спектр других правовых вопросов

Услуги могут предоставляться на русском языке русскоговорящим юристом

1040 Wien, Prinz Eugen-Straße 70/2/1.1
☎ Телефон +43 1 89 00 826 • 📠 Факс +43 1 89 00 826-20
✉ Email office@pechmann.cc • 🌐 www.pechmann.cc



маешься вверх – он болотно-зеленый, а спускаешься на закате вниз – сияет голубизной под золотым небом. Именно таким, вероятно, представлял его **Иоганн Штраус** (сын), когда писал вальс «*На прекрасном голубом Дунае*».

Капелла Веттеркройц манит к себе издали. На расстоянии она кажется белоснежной и сверкает на солнце подобно кристаллу. С того места, где заканчивается асфальтированная дорога и начинается гравий, добираться до нее лучше пешком. К капелле можно также подняться и по лесной дорожке от селения **HOLLENBURG**.

На высоте к виноградникам подступают высокие лиственные деревья, дающие обильную тень. В теплое время года их крупные кроны и густая листва, разросшиеся вокруг капеллы, не дают увидеть даль. Из щелей в листве можно попытаться что-то рассмотреть, но лучше просто обойти капеллу, прислушиваясь к безлюдной тишине и разговору ветра. Прекрасными видами можно вдоволь насладиться при подъеме на гору или при спуске с горы.

Наверху, где находится Веттеркройцкапелла, в давние времена совершались **ритуалы поклонения божествам грома и молнии**. В XV веке здесь поставили деревянный крест, а позже возвели и саму капеллу. Отсюда и название: «*WETTER*» (нем.) – *погода*, «*KREUZ*» (нем.) – *крест*. Из-за природных катаклизмов капелла много раз перестраивалась и свой нынешний облик обрела в 1995 году. Служба в ней проходит редко, поскольку она является дочерней по отношению к приходской церкви **HOLLENBURG**. Христианство вытеснило язычество, однако назначение места осталось прежним:



Фото: © Diker of W4 / Wikimedia

Капелла Веттеркройц

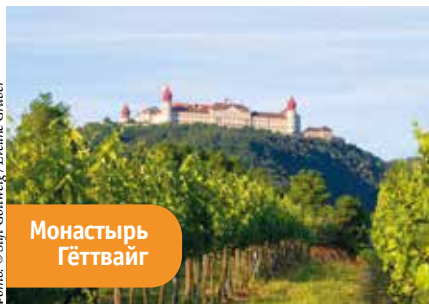


Фото: © Siffi Götthweig / EvaHne Gruber

Монастырь Гёттвайг



Фото: © Bist of Wachau / Rita Newman

паломники из близлежащих селений стекаются сюда с просьбами защитить от непогоды и сохранить урожай винограда и абрикосов.

Кстати, о них, об абрикосах и винограде. Произрастающие в Кремской долине виноградники – на необыкновенной красоты полях и террасах, вперемешку с ароматными абрикосовыми садами – перенесены сюда не иначе, как из самого Эдема. Регион

славится своими виноделами и сортами белого винограда. А сам Кремс называют столицей белого вина в Австрии. Изделия из местных абрикосов – нектар, мармелад, сладости – доставят необыкновенное удовольствие вкусовым рецепторам. А как прекрасно цветение абрикосовых деревьев весной! И как щедр и ароматен урожай спелых абрикосов в июле!

Прежде чем подниматься к **капелле Веттеркройц**, стоит прогулять по живописным окрестностям **HOLLENBURG** и **ANGERN** – среди виноградников и абрикосовых деревьев. Эти уютные, по-австрийски очаровательные селения расположены на правом берегу Дуная, на границе с долиной Вахау. За рекой, в городках Вахау, бушует праздник жизни, а **HOLLENBURG** и **ANGERN** привлекают тишиной, размеренным ритмом жизни, радушием местных жителей.

Абрикосовый маршрут начинается в **ANGERN** и отмечен указателями. Он лежит через бескрайние виноградники и островки абрикосовых садов с вкраплениями низеньких яблонь, сливовых, персиковых деревьев, айвы, алычи. Во время прогулки отовсюду будет просматриваться **монастырь Гёттвайг (GÖTTWEIG)**. Ренессансное украшение этой части берега Дуная – **дворец Вольфсберг (WOLFSBERG)**, находящийся в частном владении. При возвращении в **ANGERN** наградой за длинную прогулку будут подаваемые в сезон домашние абрикосовые кнедлики. Их щедро посыпают булочно-сахарной крошкой – тоже домашней. Это роскошество стоит запить виноградным соком – разумеется, белым. За красным нужно ехать в другие места. Причем совсем скоро...

Виктория Малышева, г. Вена

AMADEUS AUCTION



„Осень в красном на золотом“, Сергей Игнатов

Венский аукционный дом AMADEUS AUKTIONSHAUS представляет современное искусство российских мастеров.

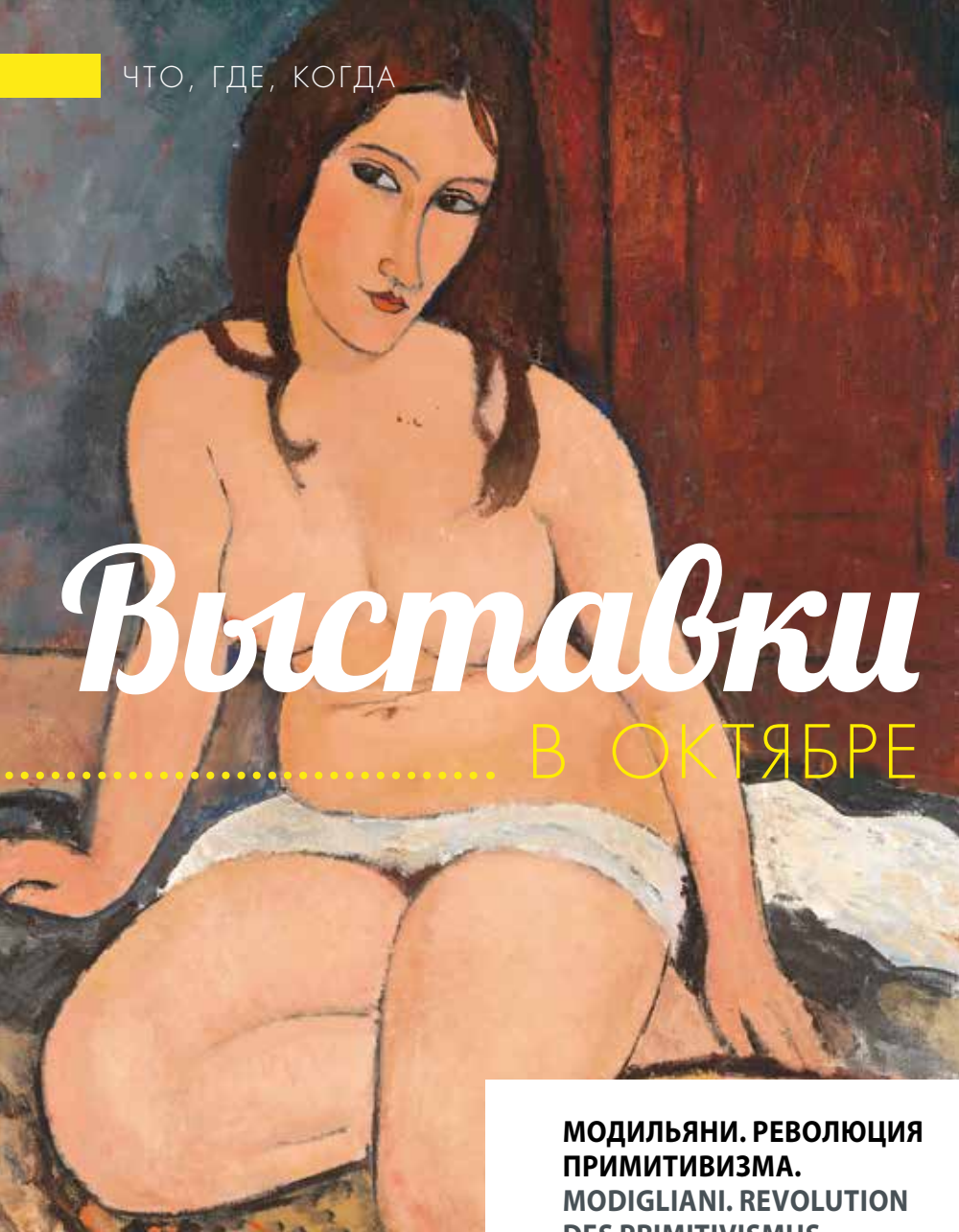
CONTEMPORARY, 8 ОКТЯБРЯ 2021, В 16:00

Коллекция отобрана с особой тщательностью при участии искусствоведов Русского музея.

Представляемые на аукционе художники, в числе которых Игорь Чолария, Сергей Игнатов, Игорь Самсонов, хорошо известны коллекционерам из разных стран. Их работы находятся в коллекциях голливудских звезд и известных личностей, среди которых Энтони Хопкинс, Мадонна, Джон Гальяно, Лучано Паваротти, Жерар Депардьё, Малкольм Макдауэлл и другие, а также в различных музеях.

Художники удостоены высоких наград в разных странах.

У вас есть уникальный шанс приобрести прекрасные работы знаменитых мастеров на нашем аукционе.



Выставки

В ОКТЯБРЕ

МОДИЛЬЯНИ. РЕВОЛЮЦИЯ ПРИМИТИВИЗМА. MODIGLIANI. REVOLUTION DES PRIMITIVISMUS

ДО 9 ЯНВАРЯ 2022

Вне всякого сомнения, главная выставка нынешнего осеннего сезона посвящена **Модильяни**. Она стартует в отложенном на год формате, поскольку планировалась в октябре 2020-го по случаю столетия со дня смерти художника.

Большая ретроспектива работ Модильяни в Вене проходит впервые. В коллекции галереи Альбертина есть одна-единственная работа итальянца, а на выставке можно будет увидеть несколько десятков его произведений в об-

рамлении картин **Пикассо**, **Дерена**, островитянской скульптуры.

Галерея Альбертина

Albertina

Albertinaplatz 1, 1010 Wien

Время работы: ежедневно – с 10 до 18
www.albertina.at

РЕБЕККА ХОРН REBECCA HORN

ДО 23 ЯНВАРЯ 2022

Год назад на выставке в Венском музее истории искусства под потолком висел перевернутый рояль. Будто желая продемонстрировать свой скверный характер, он то втягивал, то с оглушающе надрывным грохотом выплевывал свои клавиши.

Это была работа корифея концептуального искусства – **Ребекки Хорн**. И если вы вдруг не успели полюбоваться роялем в прошлом году, у вас есть уникальная возможность увидеть его сейчас. Ибо Венский Кунстфорум посвятил работам Ребекки Хорн целую выставку. Тут будут и перформансы, и кинетические скульптуры, и специфические инсталляции. Одним роялем не обойдется!

Кунстфорум банка Австрии

Bank Austria Kunstforum Wien

Freyung 8, 1010 Wien

Время работы: ежедневно – с 10 до 17
www.kunstforumwien.at





МИР И ВРЕМЯ ОТЦА И СЫНА: ИМПЕРАТОР ФРИДРИХ III И МАКСИМИЛИАН I WIR FRIEDRICH III. & MAXIMILIAN I. – IHRE WELT UND IHRE ZEIT

ДО 1 НОЯБРЯ 2021

В Музее готики при аббатстве Адмонт проходит интереснейшая выставка, посвященная двум главным персоналиям австрийской истории XV века: **Фридриху III** и **Максимилиану I**. Именно с них, благодаря продуманным династическим бракам, началось формирование большой **империи Габсбургов**. Уже внук Максимилиана I – **император Карл V** – будет говорить: «*В моей империи никогда не заходит солнце*».

Экспозиция понравится любителям истории и готического искусства.

Аббатство Адмонт

Stift Admont
Kirchplatz 1, 8911 Admont

Время работы: ежедневно – с 10 до 17
www.stiftadmont.at



ПЛЕТЕНАЯ МЕБЕЛЬ. ТОНКОСТИ ДИЗАЙНА VERFLOCHTEN – MÖBELDESIGN & GEFLECHT

ДО 9 ЯНВАРЯ 2022

Эта выставка стала продолжением **Венской недели дизайна**.

Вообще, плетение относится к разряду старейших техник изготовления мебели. Около 1900 года мастера венского **Сецессиона** снова активно ввели плетеную мебель в



© B.MöbV



© B.MöbV / Fritz Simak



© B.MöbV / Edgar Kinack

обиход. Флагман Венских мастерских – **Коломан Мозер** – сотрудничал с пражской мебельной фабрикой, которая как раз специализировалась на плетеной мебели, и создавал поразительные по своей оригинальности и изобретательности вещи.

Всем любителям дизайна следует посмотреть на уникальные стулья в Венском музее мебели.

Венский музей мебели

Hofmobiliendepot
Andreasgasse 7, 1070 Wien

Время работы: ежедневно – с 10 до 17,
понедельник – выходной день
www.hofmobiliendepot.at



ВЕНА СЕРЕДИНЫ XX ВЕКА MID-CENTURY VIENNA 1950–1965

ДО 9 ЯНВАРЯ 2022

Чтобы попасть на выставку, необязательно заходить внутрь музея – иногда экспозиции размещают прямо на открытом воздухе.

Пока Музей Вены все еще реставрируют, дирекция решила устроить выставку около него. Два фотографа – **Том Кох** и **Стефан Долешаль** – запечатлели образы города 1950-х годов – сложного послевоенного времени. Эти работы парадоксальным образом полны не послевоенной разрухи, а гармонии и оптимизма. Чтобы побывать на выставке, достаточно будет прогуляться по площади Карлсплац.

Музей Вены

Wien Museum
Karlsplatz, 1040 Wien
www.wienmuseum.at

Материал подготовила

Наталья Василенко, г. Вена

Лицензированный гид по Вене и Австрии

Тел.: +43 650 987 17 85





▲ Александр фон Землинский
(1871-1942)
Фото: Wikimedia

▼ Портрет Александра
Землинского, Гмунд, 1908.
Рихард Герстль
Фото: Wikimedia



Александр фон Землинский:

КАК СЛОЖИЛАСЬ СУДЬБА
ТАЛАНТЛИВОГО КОМПОЗИТОРА,
НА КОТОРУЮ ПОВЛИЯЛИ
ЧУДАЧЕСТВА ЕГО ОТЦА

В этом материале мы расскажем о композиторе, который был очень популярен в австрийской столице в конце XIX - начале XX века, но умер в полной нищете в пригороде Нью-Йорка.

Александр родился в Вене 14 октября 1871 года. Его дед, Антон Землинский, в свое время эмигрировал в Австрию из Венгрии, там он женился на девушке чисто австрийского происхождения и католической веры. А вот отец Александра, Адольф Землинский, нашел себе жену из города Сараево со жгучей смесью в крови – мусульманку по матери и иудейку-сефардку по отцу. Несмотря на то, что ее мать не была еврейкой, она, выбрав веру отца, перетянула в иудаизм супруга-католика.

Семья обитала в одном из еврейских кварталов Вены. Впослед-

ствии это еврейство повлияло на судьбу нашего героя. Далее отец Александра сменил первую букву своей фамилии – «S» на «Z» – и стал Землинским, а потом без всяких



▲ Звезда в честь Александра фон Землинского на Венской музыкальной миле
Фото: © 1971 markus@wikipedia.de

на то документальных оснований добавил к ней аристократическую приставку «фон».

Александр был исключительно одарен музыкально и с 13-ти лет успешно занимался в консерватории Общества друзей музыки.

Там он изучал композицию под руководством Брукнера и восхищался про-

изведениями Брамса. Ему повезло: именитый композитор (тогда Брамсу было 60 лет) пришел по пригла-

шению Иоганна Фукса на концерт, где исполнялась симфония, написанная его 22-летним учеником – Александром Цемлинским. Произведение студента было настолько близко пожилому маэстро, что он в дальнейшем не только посещал его концерты, но и порекомендовал известному издательству опубликовать его Трио.



▲ Памятник композитору на Одеонгассе во 2-ом районе Вены
Foto: Ewald Judt / Wikimedia

Увы, Брамс скончался через четыре года после их знакомства, и Александр написал кантату под названием «Похороны весны», посвятив ее своему кумиру. Ну а покровительство над молодым музыкантом как бы перешло в руки другого известного композитора – Густава Малера. Тот даже был дирижером на исполнении оперы Цемлинского «Es war einmal» («Это было однажды»). Александр стал правой рукой знаменитого композитора, и, когда он занял пост капельмейстера в Немецком театре в Праге, там в репертуаре появилось много произведений его наставника. Естественно, музыкальная манера его старшего товарища повлияла на сочинения Цемлинского.

А сам композитор, в свою очередь, стал наставником Арнольда Шёнберга. Он убедил талантливого восемнадцатилетнего юношу заняться му-

зыкай. Они подружились и даже породнились, когда Шёнберг женился на сестре своего приятеля, Матильде. В 1949 году, уже после смерти композитора, фактически погибшего в эмиграции в Америке, Шёнберг написал: «Цемлинскому я обязан почти всеми моими знаниями в области техники и проблем композиции».

А теперь об этом страшном перио-

де жизни нашего героя. Итак, вы помните, что отец композитора, не имевший никакого отношения к евреям, перешел в иудейскую веру за своей женой – тоже еврейкой наполовину (по отцу). Когда к власти пришли нацисты, считавшийся евреем Александр Цемлинский вынужден был покинуть Берлин, где он работал и жил со своей женой Луизой, и перебраться на родину, в Вену. Осенью 1938 года семье пришлось эмигрировать в США.

Здесь талантливый композитор, любимец берлинской и венской публики оказался не у дел. Душевные переживания пагубно сказались на его здоровье, и после нескольких инсультов он скончался в Нью-Йорке 15 марта 1942 года.

Из-за «еврейского происхождения» композитора его произведения по-



▲ Могила Александра фон Цемлинского на Центральном кладбище в Вене
Foto: Gugerell / Wikimedia

сле Второй мировой войны долго не исполняли, а во времена нацизма они были просто запрещены.

Я не особенно разбираюсь в классической музыке, поэтому не взялась описывать сочинения Цемлинского. А вот его жизненная история, которую на 180 градусов развернул оригинал-отец, меня впечатлила, и я решила рассказать ее читателям журнала.

Александр фон Цемлинский был заметной фигурой в музыкальной жизни австрийской столицы, истинным сыном венского серебряного века. В честь композитора названа одна из улиц в 23-м районе города. Звезду с его именем можно найти на венской музыкальной «Аллее славы» – Musik Meile Wien.

Кира Лесникова

САМОЦВЕТЫ
детский образовательный центр

www.samocveti.at

РУССКИЙ ГОРОД

КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

- Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
- Сочная, очно-заочная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института им.А.С.Пушкина

www.ludwig-gereid.at
e-mail: office@russky-gorod.at
tel. +43660491737

РУССКАЯ ШКОЛА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

МЕРИДИАН

ФИЛИАЛЫ:
ESTERPLATZ 5 | HIMMELSTRASSE 11
1030 WIEN | 1190 WIEN

ТЕЛ. 01/907 64 15
WWW.RUSGYMNASIUM.AT

- Более 10 лет успешной работы
- Занятия в будние дни и по субботам
- Дошкольная программа от 3 лет, 1-8 классы
- Сертификация института им. Пушкина
- Официальная аттестация школы РФ
- Студии и секции от 3 лет

КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

под руководством профессионального тренера Натальи Чемодуровой и восьмикратных чемпионов Австрии

Просим обращаться по тел.: **0699 1 720 32 82**
e-mail: **anna-ludwig@gmx.at**



Фотом © Christian Houdek / PILD

СРОКИ МЕНЬШЕ, ШТРАФЫ БОЛЬШЕ



ВЛАСТИ ВЕНЫ
РАССМАТРИВАЮТ
БОЛЕЕ СТРОГИЕ МЕРЫ, В ТОМ
ЧИСЛЕ ЗАПРЕТ НА ПОСЕЩЕ-
НИЕ БАРОВ, РЕСТОРАНОВ,
НОЧНЫХ КЛУБОВ, ПАРИКМА-
ХЕРСКИХ И ТРЕНАЖЕРНЫХ
ЗАЛОВ ДЛЯ
НЕПРИВИТЫХ

В ВЕНЕ СОКРАТИЛИ СРОК ДЕЙСТВИЯ ПЦР-ТЕСТОВ, ЧТОБЫ СТИМУЛИРОВАТЬ ВАКЦИНАЦИЮ

По решению властей Вены с 1 сентября срок действия тестов на COVID-19, необходимых для посещения баров, ресторанов и других заведений, сокращен.

Так, тесты на антителы, взятые в тестовом центре или аптеке, теперь действительны не 48 часов, а всего 24 часа, а срок действия ПЦР-теста снижен с 72 до 48 часов.

Граждане должны предоставлять негативные результа-

ты тестов или доказательства вакцинации против COVID-19, чтобы получить доступ в рестораны, бары, спортивные и развлекательные объекты в столице Австрии.

Сейчас власти Вены рассматривают более строгие меры, в том числе так называемое правило «1G», которое ограничивает вход в бары, рестораны, ночные клубы, парикмахерские и тренажерные залы для непривитых, сообщает *The Local*.

В АВСТРИИ УВЕЛИЧЕНЫ ШТРАФЫ ЗА ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ, ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ЧИСЛО ДТП

По сообщению www.trend.at, с 1 сентября 2021 года штрафы за превышение установленного скоростного режима в Австрии значительно увеличились, водительские права теперь изымаются на гораздо более длительные сроки, а данные водителей-нарушителей будут храниться в реестре на протяжении многих лет.

При превышении дозволенной скорости

▶ на 30 км/ч штраф увеличивается с 70 до 150 евро,

▶ на 40 км/ч в городской черте штраф увеличивается со 150 до 300 евро,

▶ на 50 км/ч на проселочной дороге штраф также увеличивается со 150 до 300 евро.

Кроме того, размеры штрафов выросли более чем вдвое при серьезных нарушениях. То есть при сильном превышении допустимой скорости максимальная сумма штрафа для водителя увеличивается с 2 180 до 5 000 евро.

Лишение водительских прав

Кроме того, на 10 км/ч снижаются предельные значения превышения скорости для лишения водительских прав. Сейчас они составляют 30 км/ч в черте города и 40 км/ч за его пределами. Такие нарушения наказываются лишением водительских прав сроком на две недели. Если водитель превысит ограничение скорости более чем на 40 км/ч в городе или более чем на 50 км/ч за его пределами, минимальный срок ли-

В СЛУЧАЕ ПОВТОРЕНИЯ ПОДОБНЫХ НАРУШЕНИЙ ВЛАСТИ МОГУТ ДАЖЕ КОНФИСКОВАТЬ АВТОМОБИЛЬ



Фоток © Tamas Mikaremba / Pexels

шения водительских прав удвоится с двух до четырех недель.

Если скорость превышена значительно – в городских условиях более чем на 80 км/ч, за городом на 90 км/ч, то теперь это рассматривается как «нарушение скоростного режима в особо опасных пределах».

Незаконные уличные гонки теперь также попадают в эту категорию.

В таких случаях водительские права изымаются на шесть месяцев, при повторном нарушении водитель должен посетить психолога. В случае повторения подобных нарушений власти могут даже конфисковать автомобиль. Порядок изъятия транспортных средств пока уточняется.

Запись в реестре водительских прав

В случае нарушения делается запись в реестре водительских прав, срок действия которой истекает только через четыре года (ранее – два года). ■

УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА

КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС

Бесплатная оценка недвижимости на продажу!

Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова

+43 (0) 664 277 57 42

www.a-class.at



steuerexperten.at

www.steuerexperten.at

Регистрация всех видов бизнеса в Австрии
Бухгалтерское и налоговое обслуживание
Юридические услуги
Получение и продление ВНЖ в Австрии
Перевод активов и сделки с недвижимостью

Первая консультация бесплатно!

+43 1 512 50 09 16

СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ СТРАХОВАНИЯ

СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ

Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10
Факс: доб. 99
Taborstraße 54, 1020 Wien

m.tabachnik@versicherungseck.at
www.versicherungseck.at



VERSICHERUNGSECK GmbH

ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.

Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

Анастасия Митрофанова N M C | S
Русскоговорящий адвокат Neulinger Mitrofanova Ceovic
Rechtsanwälte OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | T +43 1 235 03 42
mobil + 43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

graf patzsch taucher

специалисты по недвижимости
открытие фирм и представительств

адвокат говорит по-русски

Brucknerstrasse 2/4, 1040 Wien
Тел +43 1 535 48 20, Факс +43 1 535 48 20 – 44
e-mail office@gpra.at, www.gpra.at

ВСЕГО 500 МЕТРОВ
ОТ Wien Mitte
ESTEPLATZ 5 MERIDIAN
ТЕЛ. 01/907 64 15 WWW.MERIDIAN.CO.AT
SPRACHSCHULE FÜR DEUTSCH

ЯЗЫКОВАЯ ШКОЛА И ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
ЭКЗАМЕНЫ ÖSD И ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ЭКЗАМЕНЫ ÖIF НА ГРАЖДАНСТВО И ГИЖ

НЕМЕЦКИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ
ОТ 3-10 ЛЕТ в нашем Smart & Clever
Kids Club
Регистрация на www.meridian.co.at
1030 WIEN, ESTEPLATZ 5 ТЕЛ. 01/907 64 15

Заверенные переводы документов
Немецкий, русский и армянский языки

Судебный присяжный переводчик
Лариса Дибергер

Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com
В центре Вены

Заверенный перевод документов

Присяжный судебный переводчик

Андрей Клименко

klimenko@gmx.at
+43 699 121 54 791
www.klimenko.at

► *И. Н. Мучкина*
и директор Русского дома в Вене
О. Ю. Ксенофонтов

– **Какие чувства Вы испытали, вернувшись в Вену после 10 лет отсутствия?**

– Положительные. Красивая страна с богатой историей, замечательной природой и вполне доброжелательными к иностранцам людьми. С некоторыми из хороших партнеров и добрых знакомых уже восстановил отношения. Знакомлюсь с новыми, без их поддержки не будет плодотворной работы и нормального человеческого общения. В Австрии по-прежнему встречаю многих людей, искренне желающих помочь развитию дружественных отношений между нашими странами и народами. Это действительно приятно. Так что впечатления вполне положительные.

– **Где Вы работали в эти годы?**

– По возвращении из Вены домой в 2011 году работал начальником Управления российских центров науки и культуры за рубежом Федерального агентства Россотрудничество. Функциональная деятельность нашего управления включала в себя координацию и кураторство содержательной работы российских культурно-информационных центров в странах их пребывания. Было приятно работать и общаться с молодыми коллегами, о которых у меня остались самые добрые воспоминания.

Следующие годы были связаны с Российским домом науки и культуры в Берлине, директором которого я был до осени 2016-го.



Старый друг лучше новых двух

ИНТЕРВЬЮ, КОТОРОЕ Я БРАЛА У ГЕРОЯ ЭТОГО МАТЕРИАЛА В ЕГО ПРЕДЫДУЩИЙ ПРИЕЗД, НАЧИНАЛОСЬ ТАК: «МОЛОДОЙ, ОТКРЫТЫЙ И КОММУНИКАБЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР РОССИЙСКОГО ЦЕНТРА НАУКИ И КУЛЬТУРЫ В ВЕНЕ, ОЛЕГ ЮРЬЕВИЧ КСЕНОФОНТОВ, ПОНРАВИЛСЯ МНЕ СРАЗУ. ОН ПРИШЕЛ В НАШУ РЕДАКЦИЮ В ПЕРВЫЕ ЖЕ ДНИ СВОЕГО ПРЕБЫВАНИЯ В ВЕНЕ, И МЫ РЕШИЛИ «ДРУЖИТЬ» И РАБОТАТЬ ВМЕСТЕ». ПРИЗНАЮСЬ, ЧТО Я НЕСКАЗАННО РАДА (КАК, ВПРОЧЕМ, И МНОГИЕ) ЕГО ВОЗВРАЩЕНИЮ.

Коллеги – в основном молодые люди, но с хорошей профессиональной, языковой и страновой подготовкой, опытные сотрудники старшего возраста. Было хорошее взаимопонимание, неформальное отношение к работе.

Последние несколько лет работал старшим советником нашего посольства в Берлине. Вновь

оказался в коллективе знающих, доброжелательных коллег и опытных руководителей российской дипмиссии. Высоко ценю этот опыт, было действительно интересно работать.

– **Вы можете сравнить деятельность тех представительств РЦНК, которыми Вам довелось руководить?**



– Сравнить можно, но не думаю, что это будет до конца объективно. Несмотря на то, что Чехия, Австрия и Германия – географические соседи, в каждой из этих стран существует своя особая национальная специфика, без учета которой оценка деятельности российского культурного центра в этом государстве будет необъективна.

Простые количественные показатели работы РЦНК при этом также не дадут правильного ответа. Единственным объективным критерием их деятельности может быть ее результат, а его часто сложно оценить, либо сделать это можно лишь по прошествии времени.

– Какие у Вас планы? Будете ли Вы что-то кардинально менять в работе нашего, как мы привыкли его называть, Культурного центра?

– Много лет назад в интервью австрийскому телеканалу ORF мне задали вопрос: насколько сложно руководить работой российского культурного центра за рубежом?

Я ответил, что делать это несложно, поскольку у каждого директора РЦНК есть замечательные «помощники» – А. С. Пушкин, Д. И. Менделеев, П. И. Чайков-

ский, И. П. Павлов, И. К. Айвазовский... и многие, многие другие великие русские люди, чей вклад формирует основы мирового гуманитарного наследия. Поэтому директору РЦНК для хорошей работы будет достаточно познакомиться граждан страны, где он трудится, хотя бы с малой частью гуманитарного потенциала, которым располагает Россия.

А планы – планы есть: продолжить то позитивное, что наработано моими коллегами, и постараться развивать этот позитив дальше.

– Чем вызвано то, что представительство РЦНК обычно закрывает свои двери на лето – ведь работники трудятся продолжают? Можно ли будет изменить этот распорядок после окончания пандемических ограничений? Будете ли Вы приглашать интересных артистов и лекторов из России?

– РЦНК на лето закрываться не будет. После отмены карантинных мер реально лишь снизится активность по отдельным направлениям программной работы для зрительской аудитории в каникулярный период (июль–август).

В настоящее время при помощи посольства России в Ав-

стрии согласовываем с австрийскими партнерами возможность регулярного приглашения российских специалистов для участия в программах РЦНК.

– Есть ли возможность для привлечения молодежи открывать Русский дом в выходные дни, а также в вечерние часы – то есть тогда, когда у ребят есть время, свободное от учебы и работы?

– Практика организации публичных программ в рабочие дни в вечернее время, в том числе для молодежной аудитории, существовала ранее и будет продолжена. Так же, как и программная работа в выходные дни, о чем Вы можете судить по плану мероприятий на предстоящий октябрь.

Задачу же сделать Русский дом по-настоящему интересным для молодых людей нам предстоит решать.

Здесь мне хочется добавить «СОВМЕСТНО». Я уверена, что знания Координационного совета молодых российских соотечественников, проживающих в Австрии, и активная работа с ними послужат нашим общим целям.

**Беседовала Ирина Мучкина,
председатель КСОРС**

Фото: Русский дом в Вене



Программа мероприятий РУССКОГО ДОМА В ВЕНЕ на октябрь 2021 г.



4 р-н Вены, BRAHMSPLATZ 8 (U1 «TAUBSTUMMENGASSE»). Тел.: + 43 1 505 18 29,
www.aut.rs.gov.ru, e-mail: austria@rs.gov.ru

1 октября, пятница 18.00	Открытие I Международного фестиваля духовной культуры «Восток встречается с Западом», посвященного 800-летию святого благоверного князя Александра Невского. Образовательные чтения «Александр Невский: Запад и Восток, историческая память народа». Выступление хора кафедрального собора Свт. Николая в Вене. <i>Адрес: 1030 Wien, Jaurèsgasse 2. Вход свободный</i>
1 октября, пятница 18.00–20.00	Памятные мероприятия в Венском техническом музее, посвященные 30-летию первого российско-австрийского космического полета. <i>Адрес: 1140 Wien, Mariahilferstr. 212. Вход по приглашениям</i>
2 октября, суббота 15.00	Фестиваль «Восток встречается с Западом». Концерт духовной хоровой музыки в Храме святого Архистратига Божия Михаила. Выступает хор Киевских духовных школ. <i>Адрес: 2136 Лаа-ан-дер-Тайя, Ruhhofstraße 94. Вход свободный</i>
2 октября, суббота 15.00	Фестиваль «Восток встречается с Западом». Концерт детского и юношеского творчества. <i>Адрес: 1030 Wien, Karl-Borromäus-Platz, Magistratsabteilung 55, Festsaal. Вход свободный</i>
3 октября, воскресенье 10.00	Фестиваль «Восток встречается с Западом». Торжественная литургия в соборе Свт. Николая в Вене, посвященная святому благоверному князю Александру Невскому. <i>Адрес: 1030 Wien, Jaurèsgasse 2. Вход свободный</i>
3 октября, воскресенье 15.00	Заключительный концерт фестиваля «Восток встречается с Западом» в зале Венской ратуши. Выступление хора Киевских духовных школ. Большой бальный зал. <i>Адрес: 1010 Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 1. Вход свободный</i>
5 октября, вторник 17.30	Встреча Общества соотечественников «Родина» «За чашкой чая», посвященная Дню учителя. <i>Вход свободный</i>
7 октября, четверг	Начало зимнего семестра на курсах русского языка Русского дома в Вене. <i>Регистрация и информация: sprachkurse@aut.rs.gov.ru, тел.: +43 1 505 18 29</i>
14 октября, четверг 18.30	Камерный концерт «Bel Canto Opera Studio». Солист – Божидар Николов (тенор). <i>Вход свободный</i>
18 октября, понедельник	Онлайн-лекция «Энергетика будущего: три фактора устойчивого развития» в рамках Года науки. <i>www.russischeskulturinstitut.at</i>
19 октября, вторник 18.30	«День открытых дверей» в честь 10-летнего юбилея программы «Новое поколение». Встреча выпускников-участников программы от Австрии. <i>Вход свободный</i>
20 октября, среда 18.30	«Международный день музыки». Концерт фортепианной музыки «Любовь длиною в жизнь». Исполнитель – пианист и композитор Дмитрий Мячин. <i>Вход свободный</i>
21 октября, четверг 18.30	Киноклуб Русского дома и Общества соотечественников «Родина». Премьерный показ х/ф «КАРАНТИН» (реж. – Диана Ринго, гл. роль – Анатолий Белый). <i>Вход свободный</i>
27 октября, среда 18.30	Цикл тематических встреч «Адреса нашей памяти» Центра военно-исторических исследований «Память». Лекция «Акция Т-4: использование нацистами насильственной эвтаназии в отношении граждан с ограниченными возможностями в период Второй мировой войны» мемориально-просветительского центра «Замок Хартхайм». На немецком языке с переводом на русский. <i>Вход свободный</i>

В программе возможны изменения и дополнения! Справки по тел.: +43 1 505 18 29 или на сайте: www.aut.rs.gov.ru

История несостоявшегося выступления на фестивале «СПАССКАЯ БАШНЯ»



Фото: © Военный оркестр из Тироля



В 14-летней летописи международного военно-музыкального фестиваля «Спасская башня» австрийский композитор и дирижер Ханнес Апфольтерер занимает особое место. Возглавляемые им коллективы дважды выступали на Красной площади. Сам полковник неоднократно приезжал в Москву как почетный гость этого самого крупного в мире праздника военных оркестров, стал близким другом двух наших генералов – главного армейского дирижера Валерия Халилова и отца-основателя фестиваля Сергея Хлебникова.

Когда пять лет назад Халилов погиб в авиакатастрофе, то его австрийский коллега за три дня написал пронзительную музыкальную композицию, посвященную памяти русского друга. В начале января 2017 года эта мелодия звучала под сводами кафедрального собора Св. Иакова в ходе траурной мессы, а затем ее многократно

транслировали наши радиостанции и телеканалы.

Полковник Апфольтерер и возглавляемый им **военный оркестр Тироля** с особым старанием готовились к «Спасской башне-2021». Австрийцы рассматривали свой приезд к нам и как встречу со старыми друзьями, и как символ борьбы со страшной пандемией. Все тирольские музыканты последние полтора года были заняты в основном несением военно-караульной службы, патрулированием магистралей, помощью медикам.

На Красной площади они обещали представить уникальное произведение, составленное из мелодий великих русских композиторов, классиков австрийской музыки, сочинений самого Ханнеса Апфольтерера. В ходе работы родилась идея подключить к выступлению наших исполнителей – балалаечников, домристов, трубачей. Таких виртуозов нашли среди студентов Российской академии музыки им. Гнесиных.

Выходило, что этот номер мог стать одним из самых «забойных» в программе нынешнего фестиваля.

Сам дирижер на свои средства подготовил и отпечатал красочный буклет о военном оркестре Тироля, его перевели на русский язык.

Увы, накануне вылета в Москву руководство Минобороны Австрии приняло решение оградить своих соотечественников от возможной ковидной угрозы. Тирольцы остались дома, а про-

грамма «Спасской башни» – без запланированного хита.

Однако это только начало нашей истории. А дальше было вот что. Ханнес Апфольтерер за свой счет арендовал тон-студию и сделал профессиональную запись несостоявшегося выступления. Затем опять-таки за свой счет отвез музыкантов из Инсбрука в Вену, а ведь это недалеко – 770 км. Там добился особого разрешения на выступление во дворе Розауерказерне – здания Минобороны Австрии. Это выступление записали на видео, затем смонтировали и отправили сюжет в Москву.

Но и это еще не все. Будучи почетным гостем одного из московских фестивалей прошлых лет, Ханнес услышал на конном шоу мелодию Игоря Матвиенко «*Выйду ночью в поле с конем...*». Он просто влюбился в эту музыку и теперь, желая хотя бы виртуально участвовать в нашем празднике, написал фантазию и аранжировку на тему «*Коня*». Это стало музыкальным приветствием «Спасской башне». А впервые его исполнили в один из последних августовских дней на площади в самом центре Вены, там, где расположен Памятник советским воинам-освободителям.

Тирольские военные музыканты не смогли приехать в столицу России, но их мелодии будут у нас услышаны. Возможно, их включат в запись трансляции фестивальной программы, которую по традиции покажет канал ТВЦ.

www.rg.ru



Фото: © Nataliya Vaitkevich / Pexels

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ВАКЦИНАЦИИ составляет почти 91 %

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ВАКЦИНАЦИИ

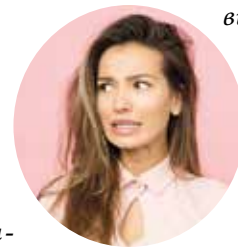
Из исследования, опубликованного австрийским Минздравом, следует, что эффективность вакцинации составляет почти 91 %. «Это означает, что из 100 полностью

вакцинированных человек 91 был эффективно защищен от симптоматической инфекции SARS-CoV2», – говорится в документе. Исследование проводилось с 1 февраля по 17 августа среди двух возрастных групп: от 40 до 59 лет и старше 60 лет.

www.pnp.ru

ЖЕНСКИЕ ОПАСЕНИЯ

Как сообщает Парламентская газета, ученые Венского университета опубликовали выводы о том, что 23 % женщин скептически относятся к вакцинации. «Причиной такого скептицизма является более



высокий уровень общего беспокойства, – говорится в документе. – Женщины чаще становятся объектами дезинформации». При этом авторы исследования подчеркивают, что у них действительно чаще проявляются побочные эффекты, например, тромбоз.



Фото: © Mikhail Nilov / Pexels

ПРИЧИНЫ РАСПРОСТРАНЕНИЯ НОВЫХ ШТАММОВ COVID-19

«СВОБОДНОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО МИРУ НЕСЕТ В СЕБЕ ОГРОМНЫЕ РИСКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ НОВЫХ ЗАРАЗНЫХ ШТАММОВ»

Группа австрийских ученых предупредила о риске дальнейшего распространения новых вариантов коронавирусной инфекции после отмены всех ограничений во многих странах. Вирусологи построили эпидемиологическую модель, согласно которой риск возникновения и дальнейшего распространения мутаций COVID-19 зависит от двух факторов: доли вакцини-

рованного населения и порогового числа привитых. Исследование опубликовано в научном журнале *SCIENTIFIC REPORT*.

Согласно выводам ученых, для большей безопасности необходимо привить как минимум 60 % населения. После этого следует продолжать носить маски и соблюдать прочие профилактические меры. Свободное перемещение по миру несет в себе огромные риски распространения новых заразных штаммов, предупредили они. Поэтому все ограничения должны быть интернациональными и согласованными, констатировали вирусологи.

www.tvzvezda.ru

ЕСЛИ НЕТ ИММУННОГО ОТВЕТА

Австрийские специалисты изучили результаты анализов на антитела среди пациентов, которые переболели коронавирусом в легкой и тяжелой форме, и отметили, что у **20 % выздоровевших иммунный ответ так и не сформировался**. Несмотря на то, что диагноз был подтвержден и они действительно выздоровели от коронавирусной инфекции. Это объяс-

няется тем, что антитела формируются не на возбудителя заболевания непосредственно, а на рецептор-связывающего домена (RBD) S-белка. В том случае, если стыковка не происходит, а вирус напрямую проникает в клетки, это препятствует формированию иммунного ответа. Подобная реакция возможна и у вакцинированных людей, поэтому необходимо разработать антигенную вакцину, которая будет усилена вспомогательным белком.

www.terrnews.com

СОБАКИ ПОХОЖИ НА ХОЗЯЕВ

По мнению ученых *Венского университета*, активные и дружелюбные собаки бывают у открытых людей. В свою очередь, такие питомцы помогают человеку справиться со стрессом. В экспериментах приняли участие 132 человека и их собаки разных пород. Исследователи моделировали стрессовую ситуацию, а потом измеряли у животных сердечбиение, уровень кортизола в слюне – его называют



Фото: © Sparks/Pixabay

гормоном стресса – и оценивали реакцию на угрозу. Выяснилось, что **в трудных условиях и у собак, и у их хозяев включались механизмы взаимной психологической адаптации**. Иными словами: животные, с одной стороны, копируют тревожное поведение человека, а с другой – понижали уровень стресса у людей, успокаивали их.

www.ria.ru



ОТЛИЧИЕ МУЖСКОГО МОЗГА ОТ ЖЕНСКОГО

Австрийские ученые отобрали для исследования более **31 000 мужчин и женщин из 13 стран** в возрасте от 50 лет с разным уровнем дохода и образования. Все участники прошли три теста: вербальный, математический и на запоминание.

Результаты испытаний оказались самыми разными: к примеру, женщины из стран Северной Европы в возрасте 50–80 лет прошли тест на память гораздо лучше, чем мужчины. Но в Южной Европе, где на протяжении долгого времени условия жизни были плохими, женская «производительность» улучшалась лишь с повышением уровня образования. Мужской мозг оказался сильнее в решении математических задач, и место проживания на ситуацию никак не влияло. А в тестах на словарный запас и мужчины, и женщины показали одинаковые результаты.

www.menslife.com

О КВАНТОВОЙ МАТЕРИИ

Исследователи из Отдела экспериментальной физики *Университета Инсбрука и Инсбрукского института квантовой оптики и квантовой информации* под руководством **Франчески**

Ферлайно впервые получили супертвердое состояние с полностью делокализованными атомами в ультрахолодном квантовом газе. Это означает, что **один и тот же атом существует в каждой точке конденсата в любой момент времени**, сообщает *РИА Новости*.

О ПОЛЬЗЕ ПИХТОВОГО МАСЛА

Австрийские ученые провели эксперимент с пихтовым маслом: они смешали его с лимонным и распылили в отделении больницы. Спу-

стя два часа после процедуры **концентрация бактерий в воздухе снизилась на 40 %, а грибков – на 30–60 %**. На коронавирус масло не повлияет, но может снизить количество других патогенов, сообщает www.shopping.nv.ua.



Школа радости

«НАМ НУЖНА МУЗЫКА:
БЕЗ НЕЕ НЕТ ЖИЗНИ».

*Николаус Арнонкур, дирижер, виолончелист,
философ и музыковед, – одна из ключевых
фигур музыкальной жизни Европы и всего мира.*

Дорогие читатели! Меня зовут Ксения, я – пианистка, музыкант в четвертом поколении.

Несколько лет назад мы с моей мамой, прекрасным педагогом по классу фортепиано, создали **авторскую программу для детей по изучению истории музыки и искусства**. Почему наша программа уникальна, почему музыка и искусство влияют на формирование личности ребенка, а также о многом другом я хотела бы рассказать вам сегодня.

Давайте вместе задумаемся о том, как мы можем определить, что такое культура? Наверное, вы согласитесь, что культура – это те материальные и духовные ценности, которые создают люди на протяжении всей истории. Именно культура возделывает душу человека, как садовник возделывает свой сад. А сад этот и есть наш духовный мир: наши мысли, чувства, наши знания, наше творчество. Примем за факт то, что в каждом из нас живет Творец. Человек всегда стремился к творческому самовыражению, пытаясь создать другой мир, который видел в своем воображении. Музыка – пожалуй, самое загадочное из искусств, она действует на духовном уровне, обращается непосредственно к душе.

Если люди в давние времена понимали важность эстетического воспитания детей, а образование непременно включало в себя уроки музыкальной грамотности и игру на музыкальных инструментах, не стоит ли и нам в XXI веке об этом задуматься?

Я родилась в семье, любящей музыку, литературу, искусство. Музыкаю я начала заниматься в раннем детстве, моими первыми учителями были мои бабушка и мама. За свою большую творческую жизнь бабушка воспитала много прекрасных музыкантов и тех, кто, выбрав другую профессию, сохранил любовь к музыке и искусству навсегда. Свой метод она описала в книге «Творческий дневник юного му-

зыканта», получившей высокую оценку. Мир ребенка – это мир творчества, фантазии, воображения. Вне сомнения, мои дорогие первые учителя обладали особыми навыками, эрудицией, эмоциональным интеллектом и смогли раскрыть мои индивидуальные способности.

Будучи ученицей музыкальной школы для особо одаренных детей, я часто выступала на музыкальных фестивалях как в России, так и в Европе, была стипендиатом международной организации «Новые имена». Когда мне исполнилось 11 лет, я впервые выступила с оркестром в красивом органном зале, исполнив известный концерт Йозефа Гайдна.

В 1997 году по приглашению директора известного международного фестиваля **Ролло Ковака**, великолепного скрипача, ученика **Давида Ойстраха**, я приехала в город Тур во Францию и сразу окунулась в прекрасный мир музыки и выдающихся исполнителей – мировых звезд.

14 июля, в День взятия Бастилии, которому был посвящен большой концерт, я должна была выступать на открытой сцене в монастырском дворике вместе со звездами, имена которых знает весь музыкальный мир: **Оксана Яблонская**, **Юрий Башмет**, **Виктор Третьяков**, **Вера Горностаева** и др. Сказать, что я волновалась, – не сказать ничего, а программа у меня была очень сложная, даже чисто физически – Скрябин, Рахманинов...

Специально для фестиваля из Парижа привезли рояль – новый, с высокими клавишами, абсолютно неразыгранный. Известно, что игра на этом музыкальном инструменте требует большой физической выносливости, а я была



худенькой, хрупкой девочкой, но с достаточно крепким внутренним стержнем. Монастырский дворик, где проходил концерт, был заполнен до отказа: профессора Московской консерватории, в том числе и мой будущий учитель – **Александр Игоревич Сац**.

После исполнения произведения Скрябина раздался шквал аплодисментов. Дальше – Рахманинов, этюд-картина до минор. В этой музыке нет ни лирической мечтательности, ни светлой печали, здесь господствуют тревожные образы, патетика, драматизм – мрачная картина бури, созвучная с тем временем, в которое она была написана. Когда я закончила играть, воздух будто замер, все погрузилось в тишину. Время для меня остановилось. Очнувшись я за кулисами от звуков нескончаемых оваций!

Я вышла на сцену, крики «Браво!» лишь усилились.

После концерта ко мне подошла **Оксана Яблонская**, известная пианистка из Нью-Йорка довольно крупной комплекции. В ее глазах было бесконечное удивление: «Как ты смогла ТАК играть на этом ро-

яле? Даже мне было очень сложно! Ты такая хрупкая! Приезжай ко мне в Нью-Йорк! Беру тебя в свой класс в Джульярде!»

Да, подумала я, это дорогого стоит – сама Яблонская меня приглашает! Однако я уже сделала свой выбор – решила учиться у профессора **Александра Саца**, который жил и преподавал в Австрии. Он покорила меня глубиной понимания музыки, уникальным ощущением индивидуальности каждого ученика. К нему я и поехала, став самой юной студенткой Академии музыки и искусства за всю ее историю.

Сейчас за плечами плодотворные годы учебы, выступления – сольные и с оркестром – в Австрии, России и других странах. Преподавать я начала довольно рано, опираясь на уникальный опыт, полученный от своих учителей. Я люблю детей и убеждена, что они удивительные создания и каждый талантлив по-своему, к тому же в своем нежном возрасте они впитывают всё как губка. Важно суметь раскрыть их способности и помочь развить то прекрасное, что в них заложено природой, научить их мыслить, созидать, творить. Дети не перестают меня удивлять и радовать – они большие фантазеры! Мне с ними очень интересно, им со мной тоже, они не хотят уходить на каникулы. Наши уроки – это творческая мастерская, где мы поем, дирижируем, импровизируем, сочиняем, рисуем, беседуем. Детям нравится радовать родителей сюрпризами к праздникам в виде собственных маленьких сочинений, прекрасно оформленных своей же рукой. Мы беседуем о том, как важна взаимосвязь музыки и живописи, и у ребят развивается воображение.



В Австрии, как и в Европе в целом, совсем другой подход к обучению и такой прекрасной музыкальной школы, как в России, нет. На самом деле не столь важно, какую профессию ребенок выберет в будущем. Важно, какой личностью он станет, поэтому необходимо, чтобы он вобрал в себя любовь к музыке, искусству, литературе, чтобы он рос культурным человеком, умеющим созидать, понимать других, сострадать, любить, отвечать за свои поступки и главное – умеющим мыслить!

Я учу детей не бояться делать ошибки, а с радостью их исправлять. Мои ученики уверенно преодолевают трудности, и это помогает им совершенствовать свое мастерство.

К сожалению, сейчас мы наблюдаем, как культура деградирует, а искусство становится преимущественно удовольствием, развлечением. Я давно заметила, что из образования исчезло что-то очень важное, то, что учит мыслить! Ведь именно музыкальное

воспитание – главная составляющая в формировании творческой личности ребенка, а музыка – это живая мысль, воплощенная в звуке.

В процессе своего обучения я много и увлеченно занималась изучением мировой художественной культуры, которую очень любила. По окончании учебы в России я продолжила свое образование, читая книги по искусству, посещая музеи и галереи. Имея обширные знания в этой области, я захотела поделиться ими и сделать что-то очень нужное и важное. Так родилась идея создания **авторской программы для детей по изучению истории музыки и искусства**. В Европе, несмотря на наличие прекрасных музеев и концертных залов, настоящее комплексное музыкальное воспитание, к сожалению, отсутствует.

Созданная нами авторская программа уникальна и невероятно интересна. Подробно о ней можно узнать, связавшись с нами через **ФБ #Music & Art Academy for Children, инстаграм #musartacademychildren...** или лично. Мы формируем мини-группы для детей в возрасте от 7 лет, ребята постарше занимаются в своей группе. Занятия проходят в форме урока-беседы с красочными презентациями. Основной годовой курс называется *«Эпоха Барокко. Путешествие длиной в 150 лет»*. На уроках мы говорим об архитектуре, живописи, скульптуре, о мифах, обсуждаем происхождение жанров и стилей в музыке и искусстве. Дети очень любознательны, любят викторины, с удовольствием слушают музыкальные произведения, которые мы затем обсуждаем. Развитие эмоционального

интеллекта с раннего возраста – одна из главных задач современности, и мы ее успешно решаем на наших занятиях.

Музыканты и художники творили вовсе не для того, чтобы развлекать, а для того, чтобы люди учились мыслить. Как радостно видеть горящие глаза детей, их искреннее желание узнавать новое! Приятно наблюдать, как ребята меняются и родители восхищаются их эрудицией, языком изложения, улучшением многих навыков. На наших занятиях дети получают мощный импульс к всестороннему развитию, у них улучшаются концентрация внимания, память, развиваются когнитивные способности, они учатся риторике, умению общаться друг с другом и главное – они вовлечены в этот процесс и увлечены им.

Я счастлива сознавать, что могу внести в наш чудный мир небольшую частицу света, добра, красоты, которая, я верю, обязательно расцветет прекрасным садом в душах наших детей. Музыка и ее богатство нужны людям, и мы, музыканты, мечтаем, чтобы она оказалась неотъемлемой частью нашей жизни вне зависимости от того, кем в будущем станет ребенок и какую профессию он выберет.

Хочу закончить свой рассказ словами, которые в поиске нужного пути развития детей, возможно, станут для родителей символическими: *«Музыка и высокое искусство – мощный потенциал для раскрытия творческой индивидуальности ребенка, ведь они обращаются непосредственно к душе, меняя ее, делая совершеннее!»*

Ксения Незнанова,

Евгения Незнанова, г. Вена

Фото из личного архива авторов

Дорогие братья и сестры!

На октябрь не приходится ни одного двенадцатого праздника. Только в середине месяца всегда отмечается очень почитаемый в народе **Покров Пресвятой Богородицы**. В народном нецерковном сознании этот праздник связывается с первым снежным покровом, который издревле появлялся на Руси в это время, несмотря на то, что глобальное потепление уже давно внесло свои коррективы в этот процесс. Для верующего же человека праздник Покрова – это праздник великой Божией помощи всем нам по молитвам Божией Матери. Это праздник постоянного заступления, ходатайства за нас, грешных, перед Богом, это праздник непрекращающейся любви Пресвятой Богородицы ко всем христианам. И эта любовь наполняет наши сердца радостью, утешением и смыслом: мы не одиноки в этом мире. У нас есть Заступница. Мы живем не для смерти, а для жизни. И все,

что мы делаем здесь, на земле, обретает вечную ценность, если мы живем ради Христа, ради бессмертия. Но в этом году месяц октябрь еще и знаменателен тем, что на его начало приходится **фестиваль в честь 800-летия со дня рождения святого благоверного великого князя Александра Невского**. Небесный Покровитель воинов, дипломатов и всех русских людей, хранящих свою веру и любовь к своей Родине, святой Александр очень почитаем православными, проживающими за границей. Мы будем счастливы, дорогие братья и сестры, разделить радость этих праздников со всеми вами.

Прот. Владимир Тыщук,

ключарь Свято-Николаевского собора в Вене,
тел.: +43 (0) 664 492 4939; e-mail: frvladimir@mail.ru
(подробности на сайте: www.nikolsobor.org)

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ – МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jáuresgasse 2, тел.: 713 82 50, nikolsobor.org



РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА ОКТЯБРЬ 2021 ГОДА

Примечание: В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до начала литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефону: **0664 492 49 39** или **0660 452 56 72**.

1 октября	пятница	08.00	Литургия. Попрзднство Воздвижения Креста. Прп. Евмения
2 октября	суббота	09.00	Литургия. Суббота по Воздвижению. Мчч. Трофима, Савватия и Доримедонта
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		18.00	Всенощное бдение
3 октября	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		08.30	Молебен и Панихида в верхнем храме
		10.00	Поздняя литургия. Неделя 15-я по Пятидесятнице, по Воздвижению. Попрзднство Воздвижения Креста. Вмч. Евстафия и иже с ним
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
4 октября	понедельник	08.00	Литургия. Отдание праздника Воздвижения Животворящего Креста Господня. Обретение мощей свт. Димитрия, митр. Ростовского
5 октября	вторник	08.00	Литургия. Ап. от 70-ти Копрата, Сщмч. Фоки
6 октября	среда	08.00	Литургия. Зачатие честного, славного Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна
7 октября	четверг	08.00	Литургия. Равноап.Феклы
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
8 октября	пятница	08.00	Литургия. Преставление прп. Сергия, игумена Радонежского
9 октября	суббота	09.00	Литургия на немецком языке
		09.00	Литургия в Лазаревском храме. Преставление апостола Иоанна Богослова. Свт. Тихона, патриарха Московского
		17.00	Всенощное бдение
10 октября	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		08.30	Молебен и Панихида в верхнем храме
		10.00	Поздняя литургия. Неделя 16-я по Пятидесятнице. Мч. Каллистрата и дружины его. Сщмч. Петра, митр. Крутицкого
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
11 октября	понедельник	08.00	Литургия. Прп. Харитона Исповедника. Прпс. схимонаха Кирилла и схимонахини Марии, родителей прп. Сергия Радонежского.
			Обретение мощей прпц. вел. кн. Елисаветы
12 октября	вторник	08.00	Литургия. Прп. Кириака
13 октября	среда	08.00	Литургия. Свт. Михаила, первого митр. Киевского. Сщмч. Григория епископа, просветителя Великой Армении
		18.00	Всенощное бдение с литией
14 октября	четверг	09.00	Литургия. Покров Пресвятой Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии. Молебен о заключенных
		17.00	Акафист Покрову
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
15 октября	пятница	08.00	Литургия. Сщмч. Киприана и мц. Иустины
16 октября	суббота	09.00	Литургия
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
17 октября	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		08.30	Молебен и Панихида в верхнем храме
		10.00	Поздняя литургия. Неделя 17-я по Пятидесятнице. Сщмч. Иерофея, еп. Афинского. Обретение мощей свтв. Гурия, архиеп. Казанского, и Варсонофия, еп. Тверского
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
18 октября	понедельник	08.00	Литургия. Свтв. Московских Петра, Феоноста, Алексия, Киприана, Фотия, Ионы, Геронтия, Иоасафа, Макария, Филиппа, Иова, Ергомена, Тихона, Петра, Филарета, Иннокентия и Макария
19 октября	вторник	08.00	Литургия. Апостола Фомы
20 октября	среда	08.00	Литургия. Мчч. Сергия и Вакха
21 октября	четверг	08.00	Литургия. Прп. Пелагия
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
22 октября	пятница	08.00	Литургия. Ап. Иакова Алфеева
23 октября	суббота	09.00	Литургия на немецком языке
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
24 октября	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		08.30	Молебен и Панихида в верхнем храме
		10.00	Поздняя литургия. Неделя 18-я по Пятидесятнице. Память святых отцов VII Вселенского Собора
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
25 октября	понедельник	08.00	Литургия. Свт. Мартина Турского. Малый престольный праздник. Мчч. Прова, Тараха и Андроника. Прп. Космы, еп. Магумского, творца канонов
26 октября	вторник	08.00	Литургия. Иверской иконы Божией Матери
27 октября	среда	08.00	Литургия. Мчч. Назария, Гервасия, Протасия и Келсия
28 октября	четверг	08.00	Литургия. Прп. Евфимия Нового, Солунского. Прмч. Лукиана, пресвитера Антиохийского. Свт. Афанасия исп., еп. Ковровского
		17.00	Акафист свт. Николаю с водосвятием
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)
29 октября	пятница	08.00	Литургия. Мч. Лонтина сотника
30 октября	суббота	09.00	Литургия. Чтимой иконы Божией Матери «Избавительница». Прор. Осии, Прмч. Андрея Критского
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
31 октября	воскресенье	08.00	Ранняя Литургия
		08.30	Молебен и Панихида в верхнем храме
		10.00	Поздняя литургия. Неделя 19-я по Пятидесятнице. Апостола и евангелиста Луки
		18.00	Занятие библейской группы (онлайн)



НАБЛЮДЕНИЯ ЭМИГРАНТА: Осень в Австрии

Фото: © Christian Houdek / PID

Как мне кажется, осень – это самое австрийское время года, если так вообще можно выразиться. За четыре года жизни в этой стране я убеждался в этом не раз. О том, что такое осень в Австрии и что она означает для австрийцев, я расскажу в этом материале.

Австрийская погода, по мнению местных жителей, крайне непостоянна. Они часто жалуются, что в Австрии в один день могут быть и дождь, и солнце, и жара, и холод. У меня – эмигранта из славного российского города Краснодара – эти заявления вызывают улыбку. Ведь в Краснодаре в один день могут быть снег с градом, жара и последующее обледенение после потопа. Австрийской погоде далеко до таких катаклизмов, но местные жители не любят сравнивать, они любят жаловаться на нее при очередном *small talk*.

Осень в Австрии чаще всего начинается прямо 1 сентября, как бы странно это ни звучало. Если в Краснодаре и в декабре может быть 20 градусов тепла, а весь сентябрь местные жители проводят на море, то здесь все несколько иначе. С начала месяца по вечерам заметно холодает. Уже дует пронизывающий ветерок, дни становятся более серыми, погода – промозглой, а уже с начала октября наступает зимний период, который, скорее всего, продлится до апреля.

На мой взгляд, вся австрийская мода подходит именно для осеннего времяпрепровождения. Курточки, свитерки, пиджачки – все это позволяет местным жителям уметь и без эпатажа подчеркнуть свой стиль.

Осенью здесь становится так уютно, как будто все ждали

окончания летнего безумия и веселья. А теперь наконец-то настала пора готовиться к самому главному периоду в жизни Австрии – к Рождеству.

Именно с сентября вино, кофе и чай, которые так популярны в этой стране и имеют множество традиций, возвращаются на столики в рестораничках, заменяя апероль, «шприцер» (нем. Spritzer) и пиво.

Австрийская кухня и местные напитки – все это гораздо больше подходит не для весеннего или летнего отдыха, а для прохладного вечера, когда уже начинает рано темнеть.

Природа Австрии преобразается и наполняется красками. Местные жители как будто специально, зная о том, что осенью может наступить хандра, высаживают множество деревьев, кустарников и ярких декоративных растений, чтобы сделать



ИМЕННО С СЕНТЯБРЯ ВИНО, КОФЕ И ЧАЙ, КОТОРЫЕ ТАК ПОПУЛЯРНЫ В АВСТРИИ И ИМЕЮТ МНОЖЕСТВО ТРАДИЦИЙ, ВОЗВРАЩАЮТСЯ НА СТОЛИКИ В РЕСТОРАНЧИКАХ, ЗАМЕНЯЯ АПЕРОЛЬ, «ШПРИЦЕР» И ПИВО.

палитру осенних красок максимально разнообразной.

После летнего безумия страна начинает постепенно возвращаться в рабочий ритм. Новостная лента уже пестрит сообщениями. На улицах можно чаще увидеть людей, которые торопятся на деловую встречу. Да и вообще всё приходит в какое-то более динамичное движение.

Врачи и другие специалисты возвращаются из отпусков, так что многие местные жители выглядят несколько расслабленными и отдохнувшими. В этом году это было заметно, а вот в прошлом из-за пандемии все выглядело по-другому. Из-за *курцарбайта* значительная часть австрийцев вообще не понимала, какой сегодня день недели, месяц и когда осень. Этот же год все вернул на круги своя.

Для меня осень всегда была грустной и депрессивной порой,



Фото: © А. Паринов

которую я никогда не любил. Я родился летом и обожаю жару, так что заниматься самобичеванием совершенно не мое. Но в Вене и Австрии в целом я увидел, как местные жители научились переживать этот отрезок года. Здесь понимаешь, что даже осенью можно наслаждаться определенными моментами. Конечно, для этого твоя жизнь должна быть жизнью, а не борьбой за выживание. Но с австрийской педантичностью, размеренностью и планированием всех дел осень – это лишь незначительная часть года, которую можно провести с пользой. Это как промежуток между отпуском и открытием рождественских рынков в середине ноября. А там еще Хеллоуин и множество других праздников и поводов для радости, которые делают этот период умиротворяющим.

В Вене приятно застать солнечную осень, ее ждут все. Потому что именно она подчеркивает весь сдержанный имперский стиль.

Этот год для нас с женой особенный, поскольку мы в первый раз проведем осень в Вене, а не в Линце. Что из этого получится, вы обязательно узнаете из моих новых материалов. А пока что всех с праздником, с осенью и с приближающимся к нам австрийским рождественским настроением!

Анатолий Паринов, Линц – Вена
www.emigrants.life

Chalet Heufeld
Русская баня с парилкой

А также:

- ✓ Комфортное шале на 8 гостей
- ✓ Мастер-классы различной тематики
- ✓ Мангал, газовый гриль, очаг для плова

+43 664 914 8398
Zuckerhut-Siedlung 3a
2640 Gloggnitz

VIENNA TOURS
Ваш русскоязычный гид в Австрии

- Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС
- Трансферы по Австрии и в страны ЕС
- Консультация по вопросам недвижимости: покупка и аренда домов, квартир
- Доставка и перегон автомобилей по Европе

Тел.: +43 676 844 34 22 00

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

HAARCHITEKTUR САЛОН
Elena Markisa

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up •
- вечерние и свадебные прически • ОPI-маникюр
- HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

Грузинские вина премиум класса

Тел.: +43 0660 30 28 004
www.duruji-valley.ge
Email: geowinevalley@gmail.com

A&M Goldschmiede

Починка и реставрация ювелирных изделий и часов

Покупка золотых и серебряных изделий

Единственный русскоговорящий мастер Ювелирного дела в Вене со стажем более 35-ти лет

www.a-m-gold.at
+43 1 5267 928
+43 676 844 341 202
Westbahnstrasse 26
1070 Wien



▲ Каирский двор



▲ «Продавец ковров», Каир

Рудольф Леопольд Свобода- младший

«АВСТРИЙСКИЙ МАНЬЯК»
НА СЛУЖБЕ
У КОРОЛЕВЫ ВИКТОРИИ

Рудольф Леопольд Свобода-младший (Rudolf Swoboda der Jüngere) родился в Вене 4 октября 1859 года. В семье его окружали одни художники: отец – литограф Эдуард Свобода, мать Жозефина Мюллер – сестра ведущего венского художника Леопольда Карла Мюллера, сестра Жозефина – придворная портретистка королевы Виктории.

Первые уроки живописи Рудольф брал у Эрменеджильдо Антонио Донадини, а с октября 1878-го по лето 1884-го учился у своего дяди Леопольда Карла Мюллера, от которого перенял интерес к восточному искусству и вместе с которым в январе 1879 года совершил путешествие в Каир. Есть сведения, что Свобода впоследствии еще шесть раз бывал там в период с 1880 по 1891 год. Вернувшись в конце



▲ Рудольф Леопольд Свобода-младший.

Фото: Wikimedia

февраля 1879-го из поездки в Египет, Рудольф отслужил год в армии, прежде чем смог продолжить учебу у дяди.

В 1885 году Свобода последовал за ним в Лондон, где был представлен королеве Виктории влиятельным австрийским художником **Генри-**

хом фон Ангели. Для подготовки Колониальной и Индийской выставки в Лондон были присланы представители разных народов, в том числе 34 индийских ремесленника (ткачи, гончары, кузнецы по меди и скульпторы). В 1886 году королева Виктория заказала Свободе портреты пяти индийцев и еще трех интересных персонажей: киприотского ткача, малайского портного, добытчика алмазов с Мыса Доброй Надежды. Получившиеся полотна настолько понравились королеве, что она оплатила поездку Свободы в Индию, чтобы тот за-



▲ *Портрет Абдула Карима*

печатлел на своих картинах еще больше представителей разных национальностей и народов Индийского субконтинента.

В октябре 1886 года Рудольф прибыл в Бомбей. В том же году он посетил Агру, Равалпинди, Пешавар, а лето 1887 года провел в Пенджабе с Локвудом Киплингом, главой *Mayo School of Art* в Луксоре. В ноябре 1887-го Свобода написал письмо секретарю королевы о намерении остаться в Индии подольше. Итогом поездки, закончившейся в 1888 году и проходившей также по Афганистану и Кашмиру, стали сорок три картины, на которых Свобода запечатлел множество коренных жителей Индии, а также ряд представителей британской администрации этой страны.

Во время нахождения в Пенджабе художник познакомился с сыном Локвуда Киплинга, **Редьярдом**. Распространено мнение, что именно о Свободе говорится в письме писателя к своему другу, написанном зимой 1889 года, где



▲ *«Ремонтирующие ковры»*

упоминаются два австрийских художника, среди прочих карикатурных описаний названных *«австрийскими маньяками»*.

По возвращении в Индию Свобода написал два портрета **Абдула Карима**, слуги и фаворита королевы Виктории в период ее вдовства, а также портрет ее повара **Гхулама Мустафы**. Большинство из его индийских полотен хранится в *Осборн-хаусе*, резиденции королевы Виктории, куда они были перевезены в 1894 году.

Наиболее значимой работой Рудольфа Свободы считается картина *«Сигнал поезда»* (A Peep at the Train), выставленная в 1892 году в Королевской академии художеств.

В 2008 году на аукционе Christie's картина Свободы *«Ремонтирующие ковры»* (The Carpet Menders) была продана за рекордную сумму – 2,6 млн долларов США.

По материалам Википедии и 360wiki.ru

Фото: ehdu.livejournal.com/1817518.html

▼ *Портреты господина и госпожи Зигль*



▼ *«Сигнал поезда»*





Фото © МИД России

РОССИЙСКИЙ МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ В АВСТРИИ

РАБОЧИЙ ВИЗИТ МИНИСТРА

В конце августа Министр иностранных дел Российской Федерации **Сергей Лавров посетил Вену с рабочим визитом**, в рамках которого встретился с Федеральным канцлером Австрийской Республики **Себастьяном Курцем** и с Министром европейских и иностранных дел **Александром Шалленбергом**, а также побеседовал с активом и участниками российско-австрийского Форума общественности «Сочинский диалог», с представителями австрийских деловых кругов и членами Координационного совета организаций российских соотечественников.

austria.mid.ru

РЕШИТЕЛЬНАЯ ПОЗИЦИЯ КУРЦА

Канцлер Австрии **Себастьян Курц заявил**, что выступает **против приема беженцев из Афганистана**. По его словам, Австрия приняла более 40 тыс. афганцев, внося таким образом «сверхпропорциональный вклад». Канцлер убежден, что вместо приема беженцев необходимо помогать афганцам в самой стране, особенно женщинам.

Радио Sputnik

ВАХТА ПАМЯТИ

10 августа на Центральном кладбище Вены прошла **торжественная церемония, посвященная 75-летию открытия советского воинского мемориального комплекса**, на которой присутствовали работники российских диппредставительств в Австрии и посольств стран СНГ. Вслед за Послом России в Австрии **Д. Е. Любин-**



Фото: © ВКА / Hans Hofer



ским с приветственными словами к собравшимся обратились Президент ландтага (земельного парламента) Вены **Э. Воллер** и генеральный секретарь австрийской организации «Черный крест» **А. Барту**. Церемония завершилась торжественным возложением венков и цветов к мемориальной стеле в память о павших красноармейцах, сообщает *austria.mid.ru*.

БЕСПЛАТНАЯ ВАКЦИНАЦИЯ ОТ COVID-19

Министр здравоохранения Австрии **Вольфганг Мюкштайн призвал выходцев из других стран, проживающих на территории республики, пройти бесплатную вакцинацию от COVID-19**, сообщает «Парламентская газета». Отмечается, что свое обращение Мюкштайн продублировал на нескольких языках: турецком, сербском, румынском, боснийском и хорватском. Призыв министра поддержал президент Медицинской ассоциации Австрии **Томас Секереш**.

Радио Sputnik



Фотом: © Gianni Crestani / Pixabay

ДОЛОЙ АВТОМОБИЛИ И ПАРКОВКИ

В Инсбруке местные власти намерены существенно сократить количество автомобилей и ликвидировать парковки. Такие кардинальные меры содержатся в новом проекте планировки столицы Тироля.

В настоящее время в центре Инсбрука имеется **10 тыс. парковочных мест**. Для сравнения: их общая площадь равна площади десяти футбольных полей. Все эти парковки планируется ликвидировать, а на их месте оборудовать широкие тротуары и велосипедные дорожки. Местным жителям придется оставлять свои автомобили за пределами новой экологически чистой зоны. Однако, во избежание стихийных парковок, **на окраинах города будут построены подземные паркинги**. Реализовать такой масштабный проект власти Инсбрука планируют в ближайшие пять лет.

www.yandex.com

АРЕСТОВАНА БАНДА НАРКОТОРГОВЦЕВ

Полиция Австрии произвела арест банды торговцев наркотиками, состоящей

из 21 человека, в основном выходцев из Сербии, Хорватии и Черногории. Группа была задержана в Вене по обвинению в хранении наркотиков на сумму около 4 млн евро. Полиция сообщила, что у преступников было изъято огнестрельное оружие, поддельные документы, а также 360 тыс. евро наличными и 77 кг наркотиков.

www.rossaprimavera.ru

С ПРИВИВКАМИ ОТ COVID НЕ ОБСЛУЖИВАЮТ



Фотом: © La Miko / Pexels

Руководство одного кафе в федеральной земле Зальцбург заявило, что оно **не будет обслуживать клиентов, привитых от COVID**. Кофе и пирожные там подают только невакцинированным, передает **РИА Новости**. Местные власти отметили, что такое решение не противоречит законам, однако призвали жителей воздержаться от похода в это заведение.

www.radiovesti.ru

НАКАЗАНИЕ ЗА РАСПРОСТРАНЕНИЕ КОРОНАВИРУСА

В 2020 году по делам об умышленном или неосторожном создании опасности для людей посредством распространения инфекционных

заболеваний **были осуждены 13 человек, а в этом году – уже 54**. В основном речь шла об игнорировании требования соблюдения карантина из-за коронавируса, сообщает радиостанция **Radio Wien**. Только в июле управление общественного здравоохранения Вены выдало около 3 тыс. уведомлений о карантине. Управление по чрезвычайным ситуациям проверило их соблюдение примерно по 170 адресам.

В Австрии к «*требующим уведомлениям заболеваниям*» относится целый ряд инфекций: от кори до краснухи и СПИДа, а с прошлого года – еще и COVID-19. Всего насчитывается 53 болезни. Тот, **кто создает опасность распространения одной из них, рискует получить до трех лет лишения свободы (ст. 178 УК Австрии) или один год – в случае халатности (ст. 179 УК Австрии)**. В большинстве случаев обвиняемые отделяются штрафом или условным сроком.

www.rg.ru

СТИРАКОЗАВР ЗА 3 ЕВРО

В августе банк Австрии выпустил в обращение **памятную монету номиналом в 3 евро и тиражом в 50 тыс. экземпляров из серии «Суперзавры» («Supersaurus»)**.

Она выполнена из меди, ее диаметр – 34 мм, а вес – 16 г. На реверсе монеты расположено изображение стиракозавра на фоне леса. ■





▲ Франциска Доннер (1900–1992) и ее супруг Ли Сын Ман (1875–1965), первый президент Республики Южная Корея



▼ Ли Сын Ман (в темном костюме) с первой женой (рядом с ним), отцом, сыном и сестрами



Австрийка Франциска Доннер – самая первая «первая леди» Южной Кореи

РАНЕЕ Я ПИСАЛА ОБ АВСТРИЙКЕ ИНГЕ ЭБЕРХАРДТ, КОТОРАЯ БЫЛА ПРИНЦЕССОЙ БИРМАНСКОГО КНЯЖЕСТВА («НВЖ» № 12/2015). А В ЭТОТ РАЗ РАССКАЖУ О ДРУГОЙ АВСТРИЙСКОЙ ЖЕНЩИНЕ, КОТОРУЮ ЛЮБОВЬ ТОЖЕ ЗАНЕСЛА В АЗИЮ.

Франциска родилась в 1900 году под Веной в семье состоятельного фабриканта (отцу принадлежала фабрика по производству содовой). Ее мать была итальянской оперной певицей, которая отказалась от карьеры ради брака.

Франциска посещала католическую школу и затем изучала иностранные языки в Венском университете, который окончила со степенью доктора филологических наук.

После смерти отца девушка получила свою долю наслед-

ства, стала путешествовать по миру, успела побывать замужем и развестись. Ее профессиональная карьера переводчика и сотрудницы на младших дипломатических должностях началась в Лиге Наций в Женеве.

Там же, в Женеве, 33-летняя Франциска познакомилась с **58-летним Ли Сын Маном**. Он был разведен с первой (корейской) женой, а его единственный сын умер в детстве.

Ли Сын Ман происходил из обедневшей дворянской семьи и был потомком **короля Тхэджона** в 16-м поколении.

Наверное, это была любовь, несмотря на 25-летнюю разницу в возрасте. Ли Сын Ман, живший в изгнании, в 30-е годы не имел никакой политической перспективы, чтобы Франциска выходила за него по расчету.

Некоторое время он учился в школе, основанной американскими миссионерами, где и выучил английский язык.

Ли Сын Ман вступил на опасную стезю борьбы против японского господства в Корее, когда Франциска еще не было на свете. Ему пришлось отсидеть несколько лет в тюрьме, где он стал убежденным христианином. А когда в 1904 году Корея попала под протекторат Японии, он с женой и сыном эмигрировал в США. Образование в области социально-экономических наук получил в Вашингтонском университете (бакалавр), а затем продолжил в Гарвардском (мастер). После смерти сына супруги развелись.

Ли Сын Ман приезжал в Вену просить у матери Франциски руки ее дочери, однако та была против этого союза. Пара поженилась без благословения тещи. Свадьбу отпраздновали в Нью-Йорке.

Наверное, это была любовь, несмотря на 25-летнюю разницу в возрасте. Ли Сын Ман, живший в изгнании, в 30-е годы не имел никакой политической перспективы, чтобы Франциска выходила за него по расчету. И для него (даже если он и планировал вернуться в Корею для участия в политической жизни) европейская жена тоже была не лучшим вариантом.

Оба – католики, образованные, с широким кругозором, повидавшие мир космополиты, владевшие несколькими языками. Оба уже имели за плечами опыт семейной жизни и вступали в брак сознательно.

Франциска последовала за мужем в США. Пара жила на три города: Нью-Йорк, Вашингтон и Гонолулу. Гавайи (до 1959 года – самостоятельное государство) в те времена были местом компактного проживания корейской диаспоры.

Франциска работала переводчиком, а также была секретарем мужа. В США она стала писать свое имя на итало-американский манер – *Франческа*.

После капитуляции Японии во Второй мировой войне и окончания колониального периода для Кореи у Ли Сын Мана появилась возможность вернуться на родину. Верная супруга последовала за мужем. Для корейцев европейская жена у политика была экзотикой и сенсацией.

К моменту приезда в Корею Франциска уже довольно прилично владела корейским.

Страна была разделена и находилась под контролем СССР и США. В северной части был установлен коммунистический строй, а в южной в 1948 году первым президен-



▲ Франциска и ее супруг
Ли Сын Ман в Гонолулу.
Ноябрь 1935 г.



▲ 1940. США

▼ Франциска с корейскими женщинами





▲ Франциска передает детям американскую гуманитарную помощь



▼ 1957. 82-й день рождения Ли Сын Мана. Слева – приемный сын RHEE UN-SOO



▼ 1957. Даже по фото видно, как они любят друг друга



том молодого государства избрали Ли Сын Мана.

Франциска стала самой первой «первой леди» Южной Кореи. Она полюбила свою новую родину, язык, корейскую культуру, кухню, часто носила национальную одежду. Она принесла в страну западный обычай, согласно которому первая леди присутствует на многих официальных мероприятиях.

После вступления в должность Ли Сын Ман начал жесткую кампанию против коммунизма. Он выбрал авторитарный стиль правления и разрешил внутренним силам безопасности пытаться подозреваемых коммунистов и северокорейских агентов.

Франциска стала первой леди Южной Кореи. Она полюбила свою новую родину, язык, корейскую культуру, кухню, часто носила национальную одежду.

Оба – Ли Сын Ман на юге и Ким Ир Сен на севере – ставили себе целью объединение обеих частей страны. Но военные действия на Корейском полуострове в 1950–1953 годах сделали это невозможным.

По окончании войны, нанесшей огромный материальный и экономический ущерб, государство оказалось в тяжелом положении и зависело от помощи США. Южная Корея в 50-е годы считалась страной третьего мира и по экономическому развитию находилась на уровне Нигерии. В большинство домов не было проведено электричество, а воловья упряжка являлась основным видом транспорта до конца 1960-х. Президентский оклад Ли Сын Мана составлял в пересчете 37 долларов США. Оппозиция

обвиняла президента и его правительство в коррупции и присвоении общественных денег и средств из американской помощи.

В 1952 году Ли Сын Ман был переизбран на второй срок, получив большинство голосов. В 1956-м он снова выиграл выборы с 70 % голосов, а его соперник набрал 30 %.

Ли Сын Ман видел себя мессией корейского народа и был абсолютно уверен в том, что он знает, «как надо», и никто не посмеет угрожать его власти или серьезно претендовать на нее. Стиль его руководства был таким, что Ли Сын Ман мог смело подписаться под фразой Людовика XIV «Государство – это

я». Сначала такой удобный для американцев, он становился все более неуправляемым.

У супругов не было собственных детей. Они усыновили двух мальчиков – RHEE UN-SOO и LEE KANG-SEOK, дальних родственников Ли Сын Мана.

Кстати, второй мальчик даже не являлся сиротой, он был сыном личного секретаря Ли Сын Мана. Наверное, в Азии в те годы это считалось знаком особого расположения.

В 1960 году 84-летний Ли Сын Ман в четвертый раз выдвинул свою кандидатуру на пост президента и снова «победил». Но уже в день выборов в стране начались беспорядки, вызванные

слухами о фальсификации итогов голосования. Они переросли в массовые протесты и столкновения со множеством пострадавших и погибших. Протестующие захватили резиденцию президента.

После того как войска отказались стрелять, весь Сеул оказался под контролем протестующих. Парламент страны в экстренном порядке принял резолюцию об отставке президента и назначил новые президентские выборы. 26 апреля Ли Сын Ман подписал заявление о добровольной отставке.

28 апреля, в то время как протестующие захватили официальную резиденцию президента, Ли Сын Ман вместе с супругой и прием-



▲ С семьей приемного сына

ным сыном РНЕЕ UN-SOO на самолете, принадлежавшем ЦРУ, покинули страну. Второй сын, ЛЕЕ KANG-СЕОК, в том же 1960 году свел счеты с жизнью, сначала убив своего родного отца.

Говорили, что Франциска в знак благодарности хотела подарить пилоту, вывезшему их из Сеула, кольцо с бриллиантом, но тот отказался. Бывший президент с семьей поселился в столице штата Гавайи, Гонолулу. Южнокорей-

ский суд лишил его на семь лет всех гражданских прав на родине.

До конца жизни Ли Сын Ман был уверен, что стал жертвой заговора, в котором принимали участие коммунисты, оппозиция и американский Госдеп.

Франциска ухаживала за мужем, который слег после двух инсультов. Он умер в 1965 году в возрасте 90 лет.

Следующие пять лет Франциска провела в родной Австрии. Но в 1970 году вернулась в Корею и жила там вместе с семьей приемного сына РНЕЕ UN-SOO. В Корее она оставалась популярной и почитаемой вплоть до самой смерти в 1992 году.

Наталья Скубилова, г. Вена

Фото подобраны автором

Dr.Kheyfets Facharzt für Urologie **русскоговорящий ВРАЧ-УРОЛОГ**
 канд. мед. наук, доктор Олег Хейфец

- мочекаменная болезнь, детская урология, уроонкология
- операции на роботе Da Vinci, лазерная хирургия

Частный прием / Wahlarzt

Ordination Wien: 1010 Wien, Naglergasse 11/1
 Ordination Purkersdorf: 3002 Purkersdorf, Bachgasse 4
 Тел.: +43 664 4111275
www.urologie-kheyfets.at * post@urologie-kheyfets.at

Др. Александра Шмидт-Трост

русскоговорящий ДЕТСКИЙ ВРАЧ

10-летний стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЕЕФ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом

Kinderpraxis Wien West

Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5
www.kinderpraxis-wien-west.at

ОА Dr.med.univ. Polina Lyatoshinskaya
 врач-специалист акушер-гинеколог кандидат медицинских наук



- Планирование и ведение беременности
- Ведение родов и послеродовая реабилитация
- Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия
- Генетические консультации по раку молочной железы
- Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)

PRAXIS NOVUM-MED
 Kagraner Platz 12
 1220 Wien

+43 676 76 03 706
www.novum-med.at/russisch/
frauenarzt@novum-med.at

DR. SVITLANA POKORNIK
ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ

ЭСТЕТИЧЕСКАЯ РЕСТАВРАЦИЯ •
 КОРРЕКЦИЯ ПРИКУСА •
 ИМПЛАНТАТЫ •
 ПАРОДОНТАЛЬНОЕ ЛЕЧЕНИЕ • ДЕТСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ



Частная ординация:
 Röggersgasse, 32/1-3
 1090 Wien
 Tel. + 43 (0699) 131 27 147
www.dr-pokornik.at

Доктор Велислава Георгиева

русскоговорящий ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ

- ведение беременности •
- помощь при родах • операции •
- YAG-лазер (при опущении влагалища, при недержании мочи, при атрофии слизистой влагалища, для омоложения половых органов)

Адрес: Donau-City-Str. 12/1/001
 Тел.: 01 / 260 58 36 моб.: 0676 / 419 55 53
www.dr-georgiev.com

Dr. Med. Univ. Лена Розенауэр

ГЛАЗНОЙ ВРАЧ

МНОГОЛЕТНИЙ СТАЖ РАБОТЫ В РОССИИ И АВСТРИИ
 ГЛАЗНЫЕ БОЛЕЗНИ У ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
 ПОДБОР ОЧКОВ • ЛАЗЕРНАЯ ХИРУРГИЯ
 ОБСЛЕДОВАНИЕ ДЛЯ ВОДИТЕЛЬСКИХ ПРАВ

ЧАСТНЫЙ ПРИЕМ ПО СОЦИАЛЬНОЙ СТРАХОВКЕ
 в Wiener Privatklinik в 2620 Neunkirchen
 1090 Wien, Lazarettgasse 25 (bei Wr. Neustadt)
 Тел.: +43 1 401 80 70 10 Schöllnerstraße 6
 Моб.: +43 (0) 688 817 34 33 Тел.: +43 (0) 26 35 64 379

Мария Титова

ПСИХОТЕРАПЕВТ

консультации, терапия для взрослых и детей



Тел.: +43 650 4803669
 titovam150@gmail.com
www.psyonline.at/titova_maria

Адрес: 1010 Wien
 Habsburgergasse 10/11,
 Gesundheitszentrum

Dr. Natalia Pivec
 русскоязычный

СТОМАТОЛОГ

50 км от Вены – Sopron (Венгрия)

- Доступные цены • 5 лет гарантии
- Все виды стоматологических услуг

Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),
 0036/306 670 219 (по-немецки)
www.dentsanata.hu



Фото: © Thomas Ledl / Wikimedia Фото: © Wolfgang Sauber / Wikimedia ▶



Сокровищница Тевтонского ордена:

карманная плеть для самобичевания,
окаменелые внутренности козы
как средство от любых болезней и
драконьи зубы от всех
ИЗВЕСТНЫХ ЯДОВ

На Зингерштрассе, совсем рядом с редакцией «Нового Венского журнала», находится любопытный музей – Сокровищница Тевтонского ордена.

История «Ордена Тевтонских рыцарей госпиталя Святой Марии в Иерусалиме» – таково официальное название этой религиозной организации – насчитывает 800 лет.

В 1807 году **Наполеон** запретил деятельность тевтонцев на германских землях, что вынудило их перебраться в Вену, захва-

тив все свои солидные сокровища. Всякому русскому человеку хорошо известен Тевтонский орден, рыцари которого сражались с **Александром Невским** на льду Чудского озера и сражение это проиграли.

Коллекция сокровищ Тевтонского ордена охватывает период с XV по XVIII век. Начать знакомство с экспозицией стоит с символики ордена – немецкого прямого креста с утолщающимися на конце лучами. Его можно увидеть на регалиях, наградных знаках и печатях. Учитывая религиозную

Фото: © Schatzkammer und Museum des Deutschen Ordens



Фото: © Wolfgang Sauber / Wikimedia



Фото: © Wolfgang Sauber / Wikimedia

Фото: © Schatzkammer und Museum des Deutschen Ordens





основу идеологии ордена, в музее выставлено немало четок из полудрагоценных камней, предметов культа, списков Библии и икон. Здесь также есть карманная плеть для самобичевания.

Один из самых интересных экспонатов – **коралловое дерево, увешанное драконьими зубами** (которые в дальнейшем благодаря исследованиям ученых оказались акульими). Они считались незаменимым средством от любых ядов: достаточно было опустить зуб в отравленную пищу, и яд утрачивал свое действие.

Весьма внушительна **коллекция кубков** из драгоценных металлов со вставками редких камней. Некоторые представляют собой статуэтки со снимающейся головой собаки или лошади.

Коллекция оружия – жемчужина сокровищницы. В ней представлены сабли, мечи и кинжалы из Европы и экзотических стран, богато украшенные драгоценными камнями и чеканкой.

Еще стоит обратить внимание на **коллекцию посуды**, привезенной рыцарями со всего мира, – от китайского фарфора до чаш

из кокосового ореха, оправленных серебром, а также на **живописные полотна**, изображающие магистров ордена, и интересные **старинные иконы**.

В числе самых необычных экспонатов – оправленные в серебро **окаменелые внутренности коз**, как считалось, целебные.

По материалам открытых источников

Адрес: 1 р-н Вены, Singerstrasse 7. Ближайшая станция метро – Stephansplatz (линия U1 или U3).

Часы работы: вторник, четверг, суббота – с 10.00 до 12.00; среда, пятница – с 15.00 до 17.00; воскресенье и понедельник – выходные дни.

Вход: 5 евро, для студентов – 4 евро.

www.deutscher-orden.at

Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ



МАСТЕР для дома и офиса

- ⇒ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇒ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇒ Установка и обслуживание серверов
- ⇒ Ремонт компьютерной техники
- ⇒ Восстановление данных
- ⇒ Гарантия на проведенные работы
- ⇒ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇒ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.



e-mail: m.komissar@icloud.com

☎ Тел: 0699 10336260

Лучшие
ПРОВАЙДЕРЫ
ТЕЛЕВИДЕНИЯ
по низким ценам

ВЫБИРАЯ
НАС, ВЫ
ПОЛУЧАЕТЕ:

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Больше 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

АКЦИЯ –
подпишись
на год и получи
приставку
БЕСПЛАТНО!

По вопросам
продаж:
+43 699 10336260



▲ *Петер с матерью*

«Игорь из Украины ищет Петера из Терманши...»

[О ПОИСКЕ, КОТОРЫЙ
УВЕНЧАЛСЯ УСПЕХОМ]



ЭЛЕОНОРА ДЮПЮ

(в девичестве Нови) родилась в Санкт-Пёльтене в 1946 году. Ее мать – австрийка, а отец – красноармеец. После окончания средней школы она долгое время жила в Англии, Франции и Австралии. Затем вышла замуж за француза, проживала в Вене, Франции, Аргентине и много лет посвятила воспитанию своих троих детей, прежде чем у нее появилась идея разыскать своего русского отца. С тех пор она интенсивно занимается темой «Дети Освобождения» и помогает другим ищущим, выступая в роли посредника.

В мая 2021 года я получила следующее электронное письмо:

Добрый день, Элеонора!

Меня зовут Игорь, я из Украины. Родной брат моей бабушки служил в 1945–1947 годах в Ратенове (Rathenow). Его имя – Григорий Дмитриевич Карпенко.

В 1947–1948 годах, когда он уже был в СССР, местная девушка Урсула родила от него сына. Я знаю, что мальчика назвали Петер. Фото Урсулы с их общим сыном прилагаю.

Пожалуйста, помогите найти родственника. Благодарю за внимание. Всего наилучшего!

Я удивилась: как много точных сведений, даже есть фотография! С Игорем мы не были знакомы, но я подозревала, что его письмо – реакция на статью в австрийской газете *Kronen Zeitung* от 9 мая 2021 года. Там опубликовали несколько фотографий военнослужащих Красной армии. Их родственники ищут «детей», которых те, будучи солдатами, проходившими службу в Австрии между 1945 и 1955 годами, были вынуждены там оставить.

Я сама ищу своего русского отца уже более 20 лет, но, увы, без успе-

ха. А пока помогаю другим ищущим, выступая в роли посредника. Родственники бывших советских солдат также обращаются ко мне, чтобы найти в Австрии детей их отцов или дедов.

В случае с Игорем оказалось, что он получил мой адрес от Марины из Киева. Она – дочь красноармейца, чья фотография была опубликована в газете от 9 мая. Марина написала о статье в «Фейсбуке». Так они с Игорем и познакомились.

Поскольку поиск касался Германии, все, что я могла сделать, – это отправить письмо Игоря «русским детям», которых знала там. Один из них, Винфрид из кружка «*Distelblüten*» (объединение русских детей в Лейпциге), сразу же взял инициативу в свои руки и обратился в архив города Ратенова. И его усилия очень быстро увенчались успехом. Через несколько дней они нашли Петера! Эта история кажется чудом. Какой счастливый случай, что у Игоря была фотография немецкой женщины и ее сына. А также что он знал их имена и название города, где служил Григорий.

Я безмерно счастлива за тех, кому удастся воссоединиться с семьей! В этот раз все получилось

благодаря объединенным усилиям целой сети.

Но какие чувства были у **Игоря**, пока он ждал ответа? Он сильно переживал и написал мне:

«О существовании ребенка у двоюродного дедушки я впервые услышал от матери, когда мне исполнилось 18 лет. Но тогда не было интернета, и, кроме того, у молодых другие интересы.

В 2020 году я занялся историей своей семьи (генеалогией). Долго не мог понять, с чего следует начать поиски, и тут через неделю увидел сообщение в «Фейсбуке» от Марины Орленко, где она благодарила Вас за помощь. Я написал ей, и она дала Ваш электронный адрес.

Затем Вы дали мне электронный адрес Винфрида, и я совершенно не ожидал, что он начнет так быстро действовать. В Ратенове просмотрели записи о рождении детей за 1946–1947 годы, но там Петера не нашли. Я предположил, что можно поискать данные в записях за 1948 год.

Переживал о том, что даже если мы найдем запись о рождении, жив ли он сегодня. Проживает ли он где-то рядом или переехал. Даже если мы найдем его в Германии, знает ли он вообще о своем настоящем отце? Вдруг ему в детстве не рассказали эту историю. Если он жив и знает о советском офицере, то возникнет ли у него желание общаться? Вдруг он не захочет поднимать этот вопрос...

На следующий день Винфрид написал письмо со словами: «УРА! МЫ НАШЛИ ПЕТЕРА :)».

Меня переполняли огромная радость и восторг. Петер жив,



▲ Григорий Карпенко, 1945 г.



▲ Петер Дитце, 2021 г.



▲ Игорь

ему 73 года. Я смотрю на фото и вижу его отца в том же возрасте, он очень похож на него. Без сомнения, ЭТО ОН!»

А теперь рассказ самого Петера Дитце из Германии:

«В мае этого года со мной связался наш городской архивариус и прислал запрос от некоего Игоря из Украины. Я получил фотографию моей матери со мной на руках, когда мне было шесть месяцев. И это поразило меня как удар молнии! Григорий Карпенко, говорила мне мама, – твой биологический отец, а теперь меня ищет Игорь!»

Да, Игорь искал сына Григория Дмитриевича Карпенко, который служил в воинской части в Ратенове. Он знал, что у немецкой девушки по имени Урсула родился от него ребенок. Не было никаких сомнений, что я тот самый «мальчик», которого они искали. Я родился 2 февраля 1948 года.

Уже на следующий день я начал общаться с Игорем. Он прислал мне фотографии моего отца. Моя мама также хранила его снимки – на паспорт и перед гарнизоном в Ратенове. А еще у меня был носовой платок от отца и коробка печенья, которую он однажды подарил моей матери. Начался оживленный

обмен информацией. Теперь у меня есть сестра Таня, а брат, Борис, к сожалению, уже скончался.

Были составлены планы поездок, но их отложили до следующего года из-за ситуации с коронавирусом. Теперь я буду тщательно готовиться ко встрече

со своей семьей. Воспоминания пробуждались во мне, и я все более интенсивно занимался своим прошлым. В школе я изучал русский язык с третьего класса. В шестом классе, когда я уже немного владел им, бабушка решила, что неплохо бы мне написать отцу (у меня сохранился харьковский адрес, который он оставил). Я написал три маленьких письма по-русски с помощью словаря. К сожалению, ответа я не получил.

Честно говоря, тогда я не скучал по «чужому отцу», потому что жил в хорошей семье и мое детство было прекрасным.

Только в 2013 году, когда я работал с одной женщиной из Кёнигсберга, я рассказал ей о своем отце и она побудила меня снова начать поиски. Я обратился с письмами в посольство Украины, в военную администрацию и в администрацию г. Харькова. К сожалению, безрезультатно.

Теперь мои дети и другие близкие каждый день с волнением ждут вестей от моих украинских родственников, и всякий раз, когда я переписываюсь, например, со своей сестрой или другими членами семьи, я все еще не могу поверить в то, что все это произошло на самом деле.»

Элеонора Дюпюи



© WienTourismus / Peter Rigaud

ВЕНСКИЕ КОЛБАСКИ (WIENER WÜRSTEL)

В Вене буквально на каждом углу можно увидеть специальные киоски с уличной едой, так называемые **Würstelstand** (сосисочные), где продается огромное количество самых разнообразных колбасных изделий. Вот некоторые из них:

▶ **Käsekrainer** (копченая сосиска из свиного фарша с добавлением сыра, подается с горчицей или хреном);

▶ **Currywurst** (жареная колбаска из свинины и говядины под соусом карри);

▶ **Bratwurst** (жареная колбаска из свинины с добавлением специй);

▶ **Burenwurst** (вареная колбаска, в которую, помимо свинины и говядины, добавляется бекон);

▶ В некоторых местах можно найти особые **сосиски без добавления мяса** (соевые, овощные) для вегетарианцев.

«БЛИННЫЙ» СУП (FRITTATENSUPPE)

Это мясной бульон с блинными полосками. Они могут быть длинными и короткими, тонкими и толстыми, прямыми и скрученными в руле-



Блюда Венской кухни,

О КОТОРЫХ МЫ ЕЩЕ НЕ ПИСАЛИ

тики – словом, вариаций существует около десятка, если не больше.

СУП С ФРИКАДЕЛЬКАМИ ИЗ ПЕЧЕНИ (LEBERKNÖDELSUPPE)

Обычно для его приготовления используют мясной бульон и, разумеется, сами фрикадельки. В Австрии их делают из **пропущенной**



через мясорубку говяжьей печени, добавляя к фаршу размоченный в молоке хлеб, лук, муку, яйцо, мускатный орех, тимьян, майоран, петрушку и другие ингредиенты.

ВЕНСКИЙ КАРТОФЕЛЬ- НЫЙ САЛАТ (WIENER ERDÄPFEL- SALAT)



Ключевыми компонентами блюда являются **отварной картофель**, маринованный в уксусе с солью, перцем и маслом (иногда еще и с бульоном), и красный лук. Этот салат считается традиционным гарниром к другому известному блюду австрийской кухни – венскому шницелю.



ШЛЮЦКРАПФЕН (SCHLUTZKRAPFEN)

Это **небольшие равиоли из тонкого теста** (смеси пшеничной и ржаной муки) с **непривычной начинкой** (например, с квашеной капустой и беконом, рикоттой, шпинатом, сыром, творогом). Пожалуй, больше всего они напоминают пельмени или вареники.

Перед подачей на стол **Schlutzkrapfen** поливают горячим маслом, посыпают зеленью и тертым сыром.

ТАФЕЛЬШПИЦ (TAFELSPITZ)

Очень сытное и интересное блюдо – **отварная говядина**, которая подается вместе с овощами и бульоном. Обязательным дополнением к ней служат картофельная поджарка, луковый соус, хрен с яблоками и пюре из шпината.

По материалам www.gurmantur.com



♈ Овен (21.03. – 20.04)

В октябре вам могут предложить повышение в должности – вы справитесь. Материальное положение из-за этого улучшится. Споры в семье улягутся, но хлопот по домашнему хозяйству меньше не станет. Возможна затяжная фаза простудных заболеваний, но вы их победите. Займитесь своей внешностью.

♉ Телец (21.04. – 20.05)

Вас ждет повышение на работе – старайтесь, но не наваливайте на себя чужие обязанности. Контролируйте свои расходы. Чтобы поправить финансовое положение, возможно, придется подрабатывать. В семейных отношениях наступит кризис, но еще не потеряно. Остерегайтесь ангины.

♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Период будет не таким интенсивным и ярким, как хотелось бы, однако возможны финансовые успехи. Не заглядывайте далеко вперед, живите настоящим. В семье не принимайте единоличных решений – советуйтесь с партнером. Ваши достижения сразу будут незаметны, но важны в перспективе.

♋ Рак (22.06. – 22.07)

Ваша работа стала вам неинтересна. Найдите себе занятие по душе. Если необходимо, пойдите учиться. Семейные отношения улучшатся – в октябре не будет серьезных ссор и скандалов. Меньше валяйтесь, больше двигайтесь и бывайте на свежем воздухе.

♌ Лев (23.07. – 23.08)

Если чувствуете выгорание, возьмите отпуск, иначе заболите. А вот бизнесменам отдыхать не рекомендуется – конкуренты не дремлют. Не бойтесь показать своим близким, что вы их любите и цените. В октябре состояние вашего организма будет нестабильным – больше отдыхайте, гуляйте, принимайте витамины.

Красный цвет – стихия Огня.
Коричневый цвет – стихия Земли.

Прогноз на октябрь

«Октябрь – это человек за 40. Он многое знает о том, как крутятся все шестеренки жизни, осознает скоротечность времени и ценит каждое мгновение настолько, что раскрашивает его самыми яркими красками, на которые только способна душа.» Екатерина Сиванова

♍ Дева (24.08. – 23.09)

Дев раздражает их финансовое положение, пора действовать – достаток на голову сам собой не свалится. Если вас попросят выполнить дополнительную работу, не отказывайтесь – можно заработать. Обустройство быта и забота о домашних принесет вам удовольствие. Берегите свою нервную систему.

♎ Весы (24.09. – 23.10)

Не конфликтуйте с коллегами, если хотите получить повышение на работе. С финансами все будет в порядке. В семье зреет конфликт, не вмешивайте в него родственников. Осень пагубно скажется на состоянии вашего здоровья – следите за ним.

♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

В коллективе вас уважают и вам доверяют. Финансы стабильны. Посвятите себя семье и близким. Следите за перепадами настроения, они помешают наслаждаться приятной и спокойной обстановкой. Осенняя погода вызовет обострение хронических заболеваний, могут подвести спина и суставы.

♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Не пытайтесь усидеть на двух стульях – пора выбрать что-то одно. Финансовое положение будет требовать постоянного внимания. Научитесь доверять любимому человеку, иначе ваша ревность может привести к разрыву отношений. Сбавьте непосильный ритм жизни. Будьте осторожны за рулем.

♑ Козерог (22.12. – 20.01)

Вы найдете хорошую работу с приятной атмосферой в коллективе и стабильным заработком. Подойдите к делу ответственно. У бизнесменов появятся конкуренты, возможно, потребуются серьезные изменения. В семье разрешатся давние проблемы. Если есть лишние килограммы – избавляйтесь от них.

♒ Водолей (21.01. – 19.02)

С первых дней месяца вы почувствуете прилив сил и вам захочется активно действовать. Если что-то пойдет не так, не теряйте уверенности в себе. Идите вперед, не останавливаясь на достигнутом. Октябрь – прекрасный период для важных деловых переговоров и решения сложных вопросов. Работайте на упорение вашего авторитета.

♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Вы хотите больше зарабатывать, но не желаете брать на себя большую ответственность. Бизнесменам придется приложить усилия, чтобы не скатиться в яму. Если затеете новый проект, вас ожидает успех. Сложные отношения в семье могут тяготить. Пришло время посетить стоматолога.

Голубой цвет – стихия Воздуха.
Синий цвет – стихия Воды.





BUCHERER

1888

KÄRNTNER STRASSE 2 - WIEN
BUCHERER.COM

UNIQUE AS YOUR EMOTIONS

WATCHES JEWELLERY GEMS